



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
24 April 2001  
Russian  
Original: English

## Пятьдесят шестая сессия

### Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов\*

#### Часть IV

#### Международное сотрудничество в целях развития

#### Раздел 17

#### Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе

(Программа 15 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов)

## Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор .....	2
A. Директивные органы .....	7
B. Руководство и управление .....	8
C. Программа работы .....	10
Подпрограмма 1. Региональное экономическое сотрудничество .....	11
Подпрограмма 2. Исследования и анализ политики в области развития .....	16
Подпрограмма 3. Социальное развитие .....	21
Подпрограмма 4. Народонаселение и развитие сельских и городских районов .....	29
Подпрограмма 5. Окружающая среда и освоение природных ресурсов .....	35
Подпрограмма 6. Транспорт, связь, туризм и развитие инфраструктуры .....	41
Подпрограмма 7. Статистика .....	47
D. Вспомогательное обслуживание программы .....	51
Приложение	
Ориентировочные потребности в ресурсах .....	57

\* Настоящий документ содержит раздел 17 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов. Утвержденный бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение No. 6 (A/56/6/Rev.1)*.

---

## **Раздел 17**

### **Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе**

(Программа 15 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов)

#### **Общий обзор**

- 17.1 Программа работы по данному разделу разработана на основе программы 15 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов (A/55/6/Rev.1), где определены три основные темы: а) развитие регионального экономического сотрудничества; б) сокращение масштабов нищеты в сельских и городских районах; и с) охрана окружающей среды и более рациональное использование природных ресурсов, а также предусмотрено уделение особого внимания развитию инфраструктуры и информационных систем. Она будет осуществляться Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО).
- 17.2 Общая цель данной программы заключается в содействии экономическому и социальному развитию стран-членов и ассоциированных стран-членов и различных территорий в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В частности, им будет оказываться помощь с тем, чтобы они могли более эффективно и действенно адаптироваться к стремительным переменам в мире, что будет содействовать поступательному экономическому росту и устойчивому и справедливому развитию в регионе. В контексте программы будет укрепляться национальный потенциал государств, что позволит им плодотворно использовать возможности и перспективы, открываемые глобализацией, либерализацией и информационной технологией.
- 17.3 С учетом необходимости реализации целей, осуществления мероприятий по основным темам и уделения внимания соответствующим областям, определенным в среднесрочном плане на период 2002–2005 годов, программа на двухгодичный период 2002–2003 годов отражает позицию ЭСКАТО в отношении осуществления в период до 2005 года мероприятий в рамках семи взаимозависимых и взаимодополняющих подпрограмм, которые ориентированы на смягчение остроты проблемы нищеты; укрепление позиций развивающихся стран, ослабленных в результате процесса глобализации; и выявление и решение вновь возникающих экономических и социальных проблем и задач в регионе. При этом особое внимание будет уделяться применению информационной технологии.
- 17.4 В рамках программы повышенное внимание будет уделяться экологическим последствиям социально-экономического развития; выявлению вновь возникающих в связи с ним проблем и вопросов и разработке рекомендаций в отношении направлений политики, которые будут рассматриваться и осуществляться странами-членами в интересах поступательного социально-экономического роста в регионе. Эта деятельность будет осуществляться с учетом решений, рекомендаций и мандатов, утвержденных в ходе всемирных конференций, особенно в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, в ходе третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам; Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития; четвертой Всемирной конференции по положению женщин; Международной конференции по народонаселению и развитию; второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам; Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию; и Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств; а также с учетом необходимости осуществления региональными

комиссиями соответствующих последующих мер согласно требованиям Генеральной Ассамблеи. Изучение и анализ вновь возникающих социально-экономических проблем, гендерных вопросов и характеристик нищеты будут проводиться в сотрудничестве с соответствующими органами, специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными организациями, причем с использованием информационной технологии.

- 17.5 В контексте программы будут тщательно координироваться и осуществляться на региональном уровне меры по реализации решений десятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая была проведена в Бангкоке 12–19 февраля 2000 года, и четвертой Конференции министров Всемирной торговой организации, проведение которой запланировано на 2002 год, в целях содействия проработке вопросов развития торговли и других связанных с торговлей вопросов, таких, как вопросы инвестиций, промышленного развития, развития технологии и услуг в области транспорта. Нуждам наименее развитых стран, стран, не имеющих выхода к морю, а также развивающихся островных государств и государств с переходной экономикой будет уделяться особое внимание в целях оказания поддержки их усилиям по интеграции в глобализованную мировую систему.
- 17.6 С учетом того, что в Азиатско-Тихоокеанском регионе проживает две трети от всего населения земного шара, живущего в условиях абсолютной нищеты, а также ввиду настоятельной необходимости учета экологических соображений в процессе социально-экономического развития, видное место в программе будут занимать более действенные и активные мероприятия по смягчению остроты проблемы нищеты, особенно в таких областях, как социальное развитие; народонаселение и развитие сельских и городских районов; и рациональное использование экологических и природных ресурсов. В этих областях программа предусматривает активные усилия по распространению наилучших практических методов борьбы с нищетой в регионе; по расширению прав и возможностей бедняков, женщин, молодежи, инвалидов и пожилых людей; и по обеспечению более широкого участия неправительственных организаций, гражданского общества и частного сектора в процессе переговоров и выработки политики. Деятельность в рамках программы будет тщательно координироваться с работой Департамента по экономическим и социальным вопросам, особенно в том, что касается осуществления мероприятий, связанных с финансированием в целях развития, окружающей средой, водоснабжением и энергетическими ресурсами, а также обеспечением учета гендерных факторов в русле основной деятельности.
- 17.7 Неизбежное наступление глобализации сделало задачу развития инфраструктуры приоритетной для всех регионов. Мероприятия по программе будут нацелены на дальнейшее содействие развитию систем наземных транспортных перевозок между всеми странами в Азии, включая Корейский полуостров и район реки Туменцзянь, а также между остальной частью Азии и Европой. Мероприятия в контексте межрегионального сотрудничества в области транспорта будут осуществляться в тесном сотрудничестве с другими региональными комиссиями, особенно с Европейской экономической комиссией (ЕЭК).
- 17.8 Для обеспечения дальнейшего укрепления межучрежденческого сотрудничества ЭСКАТО будет играть весьма активную роль в работе Регионального координационного совещания и десяти его тематических рабочих групп, которым поручено решение в четко установленные сроки конкретных задач в связи с разработкой и осуществлением совместных программ и мероприятий. В рамках программы будет и впредь поощряться сотрудничество между субрегионами по линии ежегодных совещаний глав субрегиональных организаций и ЭСКАТО. Кроме того, ЭСКАТО будет тщательно координировать с ЕЭК свои мероприятия

по осуществлению Специальной программы Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии (СПЕКА).

- 17.9 Мероприятия в рамках программы будут дополняться мероприятиями трех региональных вспомогательных учреждений ЭСКАТО, которые специализируются в таких областях, как передача технологий, профессиональная подготовка государственных статистиков; и сельскохозяйственные исследования и развитие людских ресурсов.
- 17.10 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов в рамках программы будут также разработаны процедуры систематической оценки программы работы и внебюджетных проектов в целях укрепления взаимосвязи между планированием, контролем и оценкой как на уровне программ, так и на уровне проектов. В связи с этим будет проводиться углубленная оценка отдельных подпрограмм, в том числе их аспекта, связанного с интеграцией гендерной проблематики в русло основной деятельности.
- 17.11 На своей пятьдесят восьмой сессии в 2002 году Комиссия в контексте ее постоянных усилий по обеспечению актуальности программы для стран-членов в регионе проведет углубленный обзор своей конференционной структуры, включая тематические приоритеты и вспомогательную структуру. Результаты этого обзора могут в значительной степени повлиять на осуществление программы работы на двухгодичный период 2002–2003 годов.
- 17.12 Сумма ассигнований по данному разделу на двухгодичный период 2002–2003 годов составляет 55 204 600 долл. США и отражает увеличение объема ресурсов на 793 400 долл. США (или на 1,4 процента). Изменения в распределении ресурсов, указанные в таблице 17.2, вкратце сводятся к следующему:
- a) директивные органы: уменьшение суммы ассигнований на 80 600 долл. США обусловлено главным образом сокращением потребностей во временном персонале, привлекаемом в связи с заседаниями Комиссии, а также по статье поездок персонала;
  - b) руководство и управление: увеличение суммы ассигнований на 291 100 долл. США обусловлено главным образом: i) созданием одной должности класса С-4 и одной должности местного разряда. Функции сотрудника класса С-4 заключаются в разработке стратегий функционирования веб-сайта ЭСКАТО и обеспечении общей координации и управления этим веб-сайтом. В число главных функций сотрудника местного разряда входит оказание поддержки деятельности по общей координации и управлению веб-сайтом; ii) переводом одной должности категории местного разряда из подпрограммы I для расширения возможностей секретариата по подготовке информационно-пропагандистских материалов и мультимедийной продукции; iii) дополнительными потребностями в услугах консультантов для подготовки независимых анализов, посвященных учету гендерной проблематики в контексте основной деятельности, а также актуальности и полезности отдельных мероприятий и/или услуг секретариата; и iv) дополнительными потребностями в поездках персонала, а также в типографских работах по контрактам, связанных с выпуском информационных материалов;
  - c) программа работы: увеличение суммы ассигнований на 500 400 долл. США обусловлено главным образом следующим: i) переводом семи должностей местного разряда из подраздела «Вспомогательное обслуживание программ» в различные подпрограммы в рамках программы работы в целях укрепления компонента информационно-технологической поддержки этих подпрограмм; ii) переводом одной должности местного разряда из подраздела «Программа работы» в подраздел «Руководство и управление» в целях повышения эффективности информационных

- услуг ЭСКАТО; и iii) дополнительными потребностями в услугах консультантов и специальных групп экспертов и в типографских работах по контрактам;
- d) вспомогательное обслуживание программ: увеличение объема ассигнований на 82 500 долл. США, являющееся чистым результатом следующих изменений: i) сокращения потребностей в связи с переводом семи должностей местного разряда в целях повышения эффективности компонента вспомогательного информационно-технологического обслуживания различных подпрограмм в рамках программы работы; ii) увеличения суммы ассигнований в результате создания одной должности класса С-4 и одной должности местного разряда в целях обеспечения вспомогательного обслуживания в связи с операциями ИМИС, а также повышения класса должности начальника Группы конференционного обслуживания с уровня С-3 до уровня С-4; iii) увеличения объема ассигнований в силу возникновения дополнительных потребностей, связанных с приобретением оборудования для обработки данных, поездками персонала, привлечением консультантов и приобретением принадлежностей и материалов; iv) выделения новых ассигнований на сумму в размере 57 700 долл. США, которые представляют собой долю ЭСКАТО в расходах на мероприятия в рамках межучрежденческого плана обеспечения безопасности в Таиланде.
- 17.13 Предполагается, что в течение двухгодичного периода в дополнение к ресурсам регулярного бюджета будут использоваться внебюджетные ресурсы из различных источников на сумму в размере 22 409 300 долл. США, главным образом для финансирования организации практикумов и семинаров, оказания консультативных услуг, обмена наилучшими практическими методами деятельности и содействия контактам в различных других областях программы работы.
- 17.14 Процентное распределение ресурсов по данному разделу отражено в таблице 17.1.

Таблица 17.1

**Процентное распределение ресурсов по компонентам**

<i>Компонент</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Внебюджетные ресурсы</i>
A. Директивные органы	1,5	–
B. Руководство и управление	4,8	2,0
C. Программа работы		
Подпрограмма 1. Региональное экономическое сотрудничество	8,3	16,0
Подпрограмма 2. Исследования и анализ политики в области развития	7,1	3,0
Подпрограмма 3. Социальное развитие	5,8	8,0
Подпрограмма 4. Народонаселение и развитие сельских и городских районов	5,5	16,0
Подпрограмма 5. Окружающая среда и освоение природных ресурсов	9,0	10,0
Подпрограмма 6. Транспорт, связь, туризм и развитие инфраструктуры	7,0	10,0
Подпрограмма 7. Статистика	4,0	3,0
<b>Итого (C)</b>	<b>46,7</b>	<b>66,0</b>
D. Вспомогательное обслуживание программ	47,0	32,0
<b>Всего</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>



Таблица 17.2

**Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам**  
(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

Компонент	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Директивные органы	531,0	903,5	(80,6)	(8,9)	822,9	18,9	841,8
Руководство и управление	3 074,1	2 360,7	291,1	12,3	2 651,8	62,0	2 713,8
Программа работы	26 141,7	25 206,0	500,4	1,9	25 706,4	519,4	26 225,8
Вспомогательное обслуживание программ	24 609,4	25 941,0	82,5	0,3	26 023,5	224,2	26 247,7
<b>Итого</b>	<b>54 356,2</b>	<b>54 411,2</b>	<b>793,4</b>	<b>1,4</b>	<b>55 204,6</b>	<b>824,5</b>	<b>56 029,1</b>

2) *Внебюджетные ресурсы*

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Смета на 2000–2001 гг.	Смета на 2002–2003 гг.
<b>Итого</b>	<b>23 870,4</b>	<b>23 251,3</b>	<b>22 409,3</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>78 226,6</b>	<b>77 662,5</b>	<b>78 438,4</b>

Таблица 17.3

**Потребности в должностях**

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
ЗГС	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-1/Д-2	12	12	–	–	–	–	12	12
С-1/С-5	160	162	1	–	13	6	174	168
<b>Итого</b>	<b>173</b>	<b>175</b>	<b>1</b>	<b>–</b>	<b>13</b>	<b>6</b>	<b>187</b>	<b>181</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>								
<b>Итого</b>	<b>295</b>	<b>297</b>	<b>1</b>	<b>–</b>	<b>41</b>	<b>43</b>	<b>337</b>	<b>340</b>
<b>Всего</b>	<b>468</b>	<b>472</b>	<b>2</b>	<b>–</b>	<b>54</b>	<b>49</b>	<b>524</b>	<b>521</b>

## А. Директивные органы

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 822 900 долл. США*

- 17.15 Комиссия, в которую в 2000 году входило 52 государства-члена и 9 ассоциированных стран-членов и территорий, осуществляет общее руководство работой секретариата и подотчетна Экономическому и Социальному Совету. Она проводит свои очередные ежегодные сессии продолжительностью до шести рабочих дней каждая, и эти сессии включают в себя этап заседаний старших должностных лиц, за которым следует этап заседаний на уровне министров. Вспомогательная межправительственная структура Комиссии включает три тематических комитета: Комитет по региональному экономическому сотрудничеству; Комитет по окружающей среде и освоению природных ресурсов; и Комитет по социально-экономическим мерам в целях сокращения масштабов нищеты в сельских и городских районах; два других комитета: Комитет по транспорту, связи, туризму и развитию инфраструктуры и Комитет по статистике; и два специальных органа: Специальный орган по наименее развитым странам и странам, не имеющим выхода к морю, и Специальный орган по тихоокеанским островным развивающимся странам. При условии согласия Комиссии в течение двухгодичного периода могут также проводиться специальные конференции на уровне министров и специальные межправительственные совещания. Кроме этих вспомогательных органов Комиссии существует Консультативный комитет постоянных и других представителей, назначаемых членами Комиссии, который проводит ежемесячные заседания в целях консультирования Исполнительного секретаря и оказания ему помощи в выполнении его функций и поддержании связи между Комиссией и Секретариатом. Заседания Комиссии, ее комитетов и специальных органов обычно проводятся в Конференционном центре Организации Объединенных Наций в Бангкоке. В тех случаях, когда заседания проводятся в каком-либо другом месте по приглашению правительства того или иного государства-члена, все дополнительные расходы покрываются этим правительством.
- 17.16 В 1996 и 1997 годах Комиссия провела обзоры тематической направленности межправительственной структуры и программ Комиссии в соответствии с резолюцией 48/2 от 23 апреля 1992 года. Такие обзоры начали проводиться с 1994 года. На своей пятьдесят третьей сессии в апреле 1997 года Комиссия признала, что преимущества тематического подхода перевешивают его недостатки, и заявила о том, что эволюционный процесс предпочтительней любых радикальных преобразований. В этой связи она пришла к выводу о том, что правильный подход будет заключаться в том, чтобы закрепить достигнутые успехи в тех областях, где они имели место, и внести необходимые изменения в функционирование тех комитетов и подпрограмм, в рамках которых было бы целесообразно в определенной степени изменить приоритетность программных областей или более четко определить направленность деятельности. Комиссия сочла, что это относится прежде всего к темам, связанным с сокращением масштабов нищеты и окружающей средой и устойчивым развитием. Комиссия постановила сохранить структуру из пяти комитетов и обеспечить большую целенаправленность мероприятий двух тематических комитетов; эти комитеты были переименованы в Комитет по социально-экономическим мерам в целях сокращения масштабов нищеты в сельских и городских районах и Комитет по окружающей среде и освоению природных ресурсов. Комиссия также постановила сохранить два специальных органа, соответственно по наименее развитым странам и развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и по тихоокеанским островным развивающимся странам.
- 17.17 В результате изменения конференционной структуры продолжительность заседаний директивных органов сократилась с 70 до 48 дней в двухгодичном периоде. Было также сокращено максимальное число специальных межправительственных совещаний в течение



календарного года (с 15 до 5); было принято решение о том, что общее число заседаний (в пересчете на дни), которое раньше составляло 100, не должно превышать 25. В целях поощрения более основательного и взаимного обмена мнениями с 1998 года практикуется проведение в ходе этапа заседаний Комиссии на уровне министров неофициальных заседаний с участием глав делегаций.

- 17.18 На своей пятьдесят восьмой сессии в 2002 году Комиссия проведет углубленный обзор своей конференционной структуры, включая тематические приоритеты и вспомогательную структуру, в контексте ее постоянных усилий по обеспечению актуальности программы работы для стран-членов в регионе.

Таблица 17.4

**Потребности в ресурсах**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг. (до пересчета)	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	903,5	822,9	–	–
<b>Итого</b>	<b>903,5</b>	<b>822,9</b>	–	–

- 17.19 Сумма в размере 822 900 долл. США необходима в связи с проведением заседаний Комиссии, комитетов и других межправительственных органов. Эти ассигнования предназначены, в частности, для покрытия расходов по персоналу, занимающемуся обслуживанием конференций, расходов на услуги по редактированию документов в периоды пиковой рабочей нагрузки, на типографские работы по контрактам, на приобретение принадлежностей и материалов и на покрытие представительских расходов. Уменьшение объема ассигнований отражает наблюдающуюся в последние годы динамику уровня расходов по статьям поездок и прочих расходов по персоналу.

**В. Руководство и управление****Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 651 800 долл. США**

- 17.20 Исполнительный секретарь ЭСКАТО является руководителем секретариата Комиссии. Исполнительный секретарь обеспечивает общее руководство, контроль и управление работой секретариата таким образом, чтобы эта региональная Комиссия могла играть важную роль в социально-экономическом развитии региона. Выполняя эту роль, исполнительный секретарь содействует принятию Комиссией соответствующей стратегии, обсуждает вопросы существа и проблемы, вызывающие озабоченность у Комиссии, с государствами-членами и ассоциированными государствами-членами, департаментами/управлениями Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями, а также с межправительственными и неправительственными организациями и другими органами, по мере необходимости. Исполнительный секретарь также оказывает Генеральному секретарю помощь и консультативные услуги и информирует его о вопросах, касающихся Комиссии, а также выполняет любые специальные задания, которые могут быть поручены ему Генеральным секретарем.

- 17.21 Помощь Исполнительному секретарю в выполнении его обязанностей оказывает заместитель Исполнительного секретаря. Заместитель Исполнительного секретаря консультирует Исполнительного секретаря по всем вопросам существа, касающимся секретариата, и оказывает ему помощь в осуществлении общего надзора за выполнением программ, планировании, координации, управлении и руководстве мероприятиями ЭСКАТО. Кроме того, заместитель Исполнительного секретаря также выполняет любые другие задачи, поручаемые ему Исполнительным секретарем.
- 17.22 Главный административный сотрудник оказывает помощь в выполнении программы работы, особенно в вопросах междисциплинарного характера. В частности, он координирует и контролирует сотрудничество ЭСКАТО с другими организациями и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в рамках структуры Регионального координационного совещания, а также обеспечивает консультации и сотрудничество с другими субрегиональными организациями и программами, включая ежегодные консультативные совещания глав субрегиональных организаций, координирует мероприятия секретариата в интересах СПЕКА. Главный административный сотрудник также выполняет другие специальные задания, поручаемые ему Исполнительным секретарем.
- 17.23 Канцелярия Исполнительного секретаря включает Информационную службу Организации Объединенных Наций. Информационная служба выполняет две задачи. Она выступает в качестве информационной службы для ЭСКАТО, а кроме того от имени Департамента общественной информации выполняет функции Информационного центра Организации Объединенных Наций по Вьетнаму, Гонконгу, Китайская провинция, Камбодже, Лаосской Народно-Демократической Республике, Малайзии, Сингапуру и Таиланду. Информационная служба обслуживает Комиссию, полностью освещая ее работу, а также совещания и торжественные мероприятия Организации Объединенных Наций, проводимые в штаб-квартире Комиссии, с тем чтобы в глазах общественности формировался целостный и зримый образ Организации Объединенных Наций, а также в целях мобилизации поддержки общественностью работы Организации Объединенных Наций в социально-экономической области в регионе. Она также выступает в качестве местного и регионального центра по распространению материалов Департамента общественной информации среди широких слоев населения в регионе.

Таблица 17.5

**Потребности в ресурсах**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг. (до пересчета)	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	2 139,9	2 330,8	17	20
Расходы, не связанные с должностями	220,8	321,0	–	–
<b>Итого</b>	<b>2 360,7</b>	<b>2 651,8</b>	<b>17</b>	<b>20</b>
Внебюджетные ресурсы	45,7	60,5	2	1

- 17.24 Увеличение объема ассигнований по статье «Должности» на 190 900 долл. США обусловлено: а) созданием одной новой должности класса С-4 и одной новой должности местного разряда; функции сотрудника на должности класса С-4 заключаются в разработке стратегий функционирования веб-сайта ЭСКАТО и обеспечении общей координации и управления этим веб-сайтом; в функции сотрудника местного разряда входит оказание поддержки деятельности по общей координации, разработке веб-сайта и управлению им; б) переводом одной должности местного разряда из подпрограммы 1 для активизации деятельности ЭСКАТО в области общественной информации. Увеличение на 100 200 долл. США суммы не связанных с должностями расходов обусловлено дополнительными потребностями в услугах консультантов для подготовки независимых анализов, посвященных учету гендерной проблематики в контексте основной деятельности, а также актуальности и полезности отдельных программных областей; и в поездках персонала, а также в типографских работах по контрактам, связанных с выпуском информационных материалов для общественности.

### С. Программа работы

Таблица 17.6

#### Потребности в ресурсах с разбивкой по подпрограммам

Подпрограмма	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг. (до пересчета)	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
<b>Регулярный бюджет</b>				
1. Региональное экономическое сотрудничество	4 662,7	4 607,9	38	37
2. Исследования и анализ политики в области развития	3 773,7	3 935,5	28	29
3. Социальное развитие	3 111,2	3 228,8	22	24
4. Народонаселение и развитие сельских и городских районов	3 020,2	3 039,2	22	22
5. Окружающая среда и освоение природных ресурсов	4 816,5	4 878,2	36	37
6. Транспорт, связь, туризм и развитие инфраструктуры	3 563,7	3 674,4	27	29
7. Статистика	2 258,0	2 342,4	21	22
<b>Итого</b>	<b>25 206,0</b>	<b>25 706,4</b>	<b>194</b>	<b>200</b>
Внебюджетные ресурсы	14 471,4	15 113,5	38	31

**Подпрограмма 1****Региональное экономическое сотрудничество****Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 607 900 долл. США**

- 17.25 Ответственность за осуществление этой подпрограммы несет Отдел международной торговли и промышленности. Программа работы была составлена на основании подпрограммы 1 программы 15 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.

Таблица 17.7

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов**

**Цель:** Содействие экономическому сотрудничеству, которое призвано играть исключительно важную роль в устранении экономических диспропорций и в оказании развивающимся странам, особенно наименее развитым, не имеющим выхода к морю и островным развивающимся странам, и странам с переходной экономикой помощи в их усилиях, направленных на эффективную интеграцию в региональную и глобальную экономику.

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

а) Укрепление способности стран проводить успешные переговоры в рамках системы многосторонней торговли и развивать субрегиональное и региональное сотрудничество в торговле.

- а) i) Объем межрегиональной торговли и инвестиционных потоков;
- ii) перечень стран региона, осуществляющих переориентацию своей политики и прилагающих усилия по созданию и укреплению организационного потенциала в целях расширения межрегиональной и внутрирегиональной торговли;
- iii) число мероприятий, осуществляемых совместно с АзБР, ЮНКТАД, ЦМТ, ВТО, ЮНИДО и субрегиональными организациями;
- iv) положительные отзывы пользователей мероприятий и услуг ЭСКАТО об их эффективности с точки зрения создания национального потенциала;
- v) число участников, по мнению которых совещания и учебные мероприятия, организованные ЭСКАТО, внесли существенный вклад в укрепление их потенциала.

---

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

---

b) Расширение выбора вариантов политики по наращиванию темпов развития и перестройки промышленности на основе привлечения частного сектора и женщин.

c) Расширение возможностей и организационной базы стран для применения информационной технологии и надежных и экологически чистых технологий, особенно малыми и средними предприятиями.

d) Расширение регионального сотрудничества и взаимодействия в целях содействия экспорту и повышения эффективности торговли и развития электронной торговли.

b) i) Выработка вариантов политики по ускорению темпов развития и перестройки промышленности, предусматривающих бóльший акцент на гендерные аспекты и участие частного сектора;

ii) число стран, участвующих в совещаниях директивных и межправительственных органов, по мнению которых ЭСКАТО способствовала расширению выбора вариантов политики по наращиванию темпов развития и перестройки промышленности.

c) i) Число стран, участвующих в совещаниях директивных и межправительственных органов, которые утверждают, что их возможности и организационная инфраструктура для применения информационной технологии и внедрения надежных экологически чистых технологий, особенно малыми и средними предприятиями, расширились;

ii) число мероприятий по передаче экологически чистых технологий, осуществляемых совместно с Азиатско-тихоокеанским центром передачи технологий;

iii) число мероприятий, осуществляемых учреждениями, пропагандирующими передовой опыт внедрения экологически чистых технологий малыми и средними предприятиями при содействии со стороны ЭСКАТО.

d) i) Число программ профессиональной подготовки по содействию региональной торговле;

ii) активизация деятельности организаций, занимающихся развитием торговли в регионе, по распространению электронной торговли среди средних и малых предприятий.

---

**Внешние факторы**

17.26 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) правительства стран-членов будут готовы выполнять рекомендации ЭСКАТО; б) внебюджетные средства будут поступать своевременно; с) будет иметься достаточно развитая информационно-технологическая инфраструктура для взаимодействия и будут организованы учебные курсы по освоению информационных технологий; d) частный сектор будет активно участвовать в партнерстве; е) правительства стран-членов будут содействовать активному участию женщин в развитии и перестройке промышленности; f) АЗБР, ЮНКТАД, ЦМТ, ВТО, ЮНИДО и субрегиональные организации в регионе будут готовы к сотрудничеству.

**Мероприятия**

17.27 В течение двухгодичного периода 2002–2003 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (РБ):
  - i) основное обслуживание заседаний: Комиссия: пленарные заседания и заседания комитетов (16); Комитет по региональному экономическому сотрудничеству: пленарные заседания (6); Постоянный комитет Бангкокского соглашения: пленарные заседания (12); Руководящая группа Комитета по региональному экономическому сотрудничеству: пленарные заседания (12);
  - ii) документация для заседающих органов: Комиссия: доклад Комитета по региональному экономическому сотрудничеству (1); доклады по вопросам, касающимся торговли и промышленности (2); доклад Руководящей группы Комитета по региональному экономическому сотрудничеству (1); Комитет по региональному экономическому сотрудничеству: доклады по вопросам, касающимся торговли, инвестиций, промышленности и технологии (2); доклад Руководящей группы Комитета по региональному экономическому сотрудничеству (1); Постоянный комитет Бангкокского соглашения: доклады (2); Руководящая группа Комитета по региональному экономическому сотрудничеству: доклады по вопросам, касающимся торговли, инвестиций, промышленности и технологии (2); консультативное совещание руководителей субрегиональных организаций и ЭСКАТО: доклады (2);
  - iii) пять специальных групп экспертов по следующим направлениям: последовательная политика и стратегии региональной экономической интеграции (1); новая повестка дня ВТО в области либерализации торговли и ее последствия для стран, находящихся в неблагоприятном экономическом положении (1); поддержка малых и средних предприятий, занимающихся экспортом ресурсов, для уменьшения масштабов нищеты в Азии (1); использование информационных технологий для облегчения доступа малых и средних предприятий к экологически чистым технологиям (1); содействие торговле и электронная торговля (1);
- б) основные мероприятия (РБ/ВР):
  - i) периодические публикации: “Current Issues on Industry, Trade and Technology” («Промышленность, торговля и технологии: текущие вопросы») (2); “Directory of Trade and Investment-related Organizations of Developing Countries in Asia and the Pacific” («Указатель организаций, занимающихся вопросами торговли и

- инвестиций в развивающихся странах Азии и Тихого океана» (1); “Industrial and Technological Development Bulletin for Asia and the Pacific” («Бюллетень промышленного и технического развития для Азии и Тихого океана») (2); “TISNET Trade and Investment Information Bulletin” («Бюллетень торговой и инвестиционной информации ТИСНЕТ») (24);
- ii) неперiodические публикации: Комплексная программа всестороннего развития субрегиона Большого Меконга (1); передовой опыт стимулирования и осуществления инвестиций для отдельных стран с переходной экономикой и наименее развитых стран (1); передовой опыт применения информационных технологий микропредприятиями в сельских районах в целях уменьшения масштабов нищеты (1); последствия глобализации, включая распространение информационных технологий, для диверсификации промышленности и повышения конкурентоспособности обрабатывающей промышленности: проблемы и перспективы в XXI веке (1); повышение конкурентоспособности производителей и экспортеров сырьевых товаров на внешних рынках (1); основные проблемы, вызывающие обеспокоенность развивающихся стран в системе многосторонней торговли: региональный аспект (1); содействие развитию отраслей экономики развивающихся стран, базирующихся на использовании сельскохозяйственного и другого сырья, для уменьшения масштабов нищеты и увеличения доли женщин, занятых в промышленности (1); повышение конкурентоспособности малых и средних предприятий с помощью торгово-технологических центров и научно-исследовательских парков в контексте глобализации (1); анализ положения стран в связи со вступлением в ВТО: извлеченные уроки (1); укрепление потенциала развития и перестройки промышленности в конкретных секторах на основе реформ в области торговли и инвестиционной деятельности (1); совершенствование организационной инфраструктуры и укрепление партнерских отношений между заинтересованными сторонами в деле подготовки кадров по информационным технологиям (1); примеры успешной разработки экологически чистых технологий и их передачи малым и средним предприятиям в интересах устойчивого развития (1);
  - iii) выставка в рамках Азиатско-тихоокеанской международной торговой ярмарки (АСПАТ) в 2002 году (1);
  - iv) технические материалы: пособие по торговле в субрегионе Большого Меконга (1); техническая информация, предоставляемая по запросам государственного и частного секторов и неправительственных организаций, и распространение информации (2); пособия для торговцев (2);
  - v) аудиовизуальные материалы: страница ЭСКАТО в Интернете, посвященная торговой политике, содействию развитию торговли, упрощению торговых процедур, промышленности и технологии (24);
- c) международное сотрудничество, координация, связь (РБ/ВР): сотрудничество с межправительственными/международными организациями, включая Азиатско-тихоокеанское экономическое сотрудничество, Совет по тихоокеанскому экономическому сотрудничеству, Азиатский клиринговый союз, АзБР, Азиатскую корпорацию по перестрахованию, АСЕАН, ОЭС, Форум тихоокеанских островов, Ассоциацию регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК), Тихоокеанское сообщество, Всемирный экономический форум и ВТО, а также с неправительственными организациями; сотрудничество с региональными комиссиями в области торговли, инвестиций, промышленности и технологии в налаживании

межрегиональных связей и содействию обмену информацией и сотрудничеству; сотрудничество с различными органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, включая Комиссию Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, ЮНКТАД, ПРООН, ФАО, ЮНИДО, ЦМТ и Всемирный банк; техническая и управленческая поддержка Региональной системы сельскохозяйственной и строительной техники; техническая и основная поддержка Форума экономического сотрудничества Бангладеш, Индии, Мьянмы, Шри-Ланки и Таиланда (ЭС-БИМШТ) и СПЕКА, в том числе участие в работе Рабочей группы проекта СПЕКА по перестройке обрабатывающих отраслей с целью создания конкурентоспособных на мировых рынках предприятий; техническая и основная поддержка технической консультационной программы развития для Азиатско-Тихоокеанского региона; техническая и основная поддержка Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии; техническая и основная поддержка Информационной сети ЭСКАТО по торговле и инвестициям;

- d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):
- i) консультационные услуги по следующим вопросам: создание потенциала и принятие малыми и средними предприятиями на вооружение методов рационального использования окружающей среды и контроля качества; создание организационного потенциала и выработка политики в области передачи информационных технологий в целях повышения конкурентоспособности и эффективности торговли; содействие прямым иностранным инвестициям в группы стран, находящихся в неблагоприятном положении; содействие развитию и перестройке промышленности путем реформирования торговой и инвестиционной политики;
  - ii) учебные курсы, семинары и практикумы: национальные практикумы по содействию развитию экспорта сырьевых товаров с уделением особого внимания гендерной проблематике; содействие внутрорегиональной торговле с помощью торговых ярмарок и семинаров с уделением особого внимания гендерной проблематике; региональные и национальные практикумы по содействию развитию торгово-технологических центров в целях повышения конкурентоспособности малых и средних предприятий; региональные и национальные практикумы по содействию развитию торговли и электронной торговле; региональный семинар по развитию комплексной базы для всестороннего развития субрегиона Большого Меконга; региональный семинар/национальные практикумы по изучению передового опыта содействия и осуществления инвестиционной деятельности для отдельных стран с переходной экономикой и наименее развитых стран; региональный учебный семинар по содействию развитию торговли и осуществлению операций с использованием информационной технологии; региональный практикум по укреплению организационной инфраструктуры и партнерских отношений между заинтересованными сторонами в целях развития людских ресурсов в области информационных технологий с акцентом на интеграцию гендерных аспектов; семинар по содействию внутри- и межрегиональному сотрудничеству в области торговли и инвестиционной деятельности; семинар/учебный практикум по вопросам агропромышленной индустриализации в сельских районах и информационной технологии в целях уменьшения масштабов нищеты и увеличения доли женщин, занятых в промышленности; семинары по развитию частного сектора и корпоративным стратегиям в субрегионе Большого Меконга; учебный курс по ведению переговоров и передаче экологически чистых



технологий и укреплению систем рационального природопользования для малых и средних предприятий; обучение методам планирования и подготовки проектов инвестиционной деятельности и организации инвестиционных форумов для стран Индокитая; учебные практикумы/семинары по соглашениям ВТО и порядку присоединения к ней;

- iii) проекты на местах: проекты создания потенциала предприятий в отдельных наименее развитых странах/странах с переходной экономикой в целях повышения конкурентоспособности их экспортной продукции (включая семинары, практикумы и консультационные услуги).

Таблица 17.8

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 1**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг. (до пересчета).	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	4 410,6	4 355,6	38	37
Расходы, не связанные с должностями	252,1	252,3	–	–
<b>Итого</b>	<b>4 662,7</b>	<b>4 607,9</b>	<b>38</b>	<b>37</b>
Внебюджетные ресурсы	3 057,1	3 652,5	5	5

- 17.28 Сокращение ассигнований на финансирование должностей на 55 000 долл. США объясняется внутренним переводом в раздел «Руководство и управление» одной должности местного разряда в целях совершенствования деятельности ЭСКАТО в области общественной информации.

**Подпрограмма 2****Исследования и анализ политики в области развития**

**Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 935 500 долл. США**

- 17.29 Деятельность в рамках подпрограммы осуществляется Отделом исследований и анализа политики в области развития. Программа работы была составлена на основе подпрограммы 2 программы 15 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.

Таблица 17.9

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов**

**Цель:** Сосредоточение научных исследований и анализа на определяющих факторах и перспективах экономического подъема и устойчивого роста в регионе ЭСКАТО, особенно на новых задачах и возможностях стран этого региона, возникающих в связи с процессами глобализации и либерализации и прогрессом в области информационных технологий.

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
а) Расширение возможностей стран в плане решения задач и использования возможностей, открывающихся в связи с процессами глобализации и либерализации.	а) i) Степень учета на национальном и региональном уровнях соответствующей макроэкономической политики, в поддержку которой выступает ЭСКАТО; ii) вклад консультационных услуг, профессиональной подготовки и технической помощи в целях создания потенциала в расширение возможностей правительств по преодолению последствий глобальных тенденций.
б) Повышение информированности о связях между экономическими, социальными и экологическими аспектами развития и совершенствование стратегий борьбы с нищетой и устойчивого развития.	б) i) Степень использования правительствами, региональными организациями и исследовательскими учреждениями результатов исследований, касающихся политики, и исследований по макроэкономическим вопросам; ii) число пользователей публикаций и документов и информационной страницы ЭСКАТО, указавших в своих отзывах, что результаты анализа и предложенные варианты политики способствовали повышению их осведомленности о связях между экономическими, социальными и экологическими аспектами развития и способствовали совершенствованию стратегий борьбы с нищетой и устойчивого развития.
с) Расширение возможностей наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран, а также стран с переходной экономикой по эффективному озвучиванию своих проблем на субрегиональных и региональных форумах, включая аспекты макроэкономической политики и экономических реформ.	с) i) Ценность консультационных услуг с точки зрения расширения возможностей наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран, а также стран с переходной экономикой по эффективному озвучиванию их проблем на субрегиональных и региональных форумах, включая аспекты макроэкономической политики и экономических реформ; ii) увеличение числа принятых на субрегиональных и региональных форумах решений и рекомендаций, касающихся текущих и новых вопросов, стоящих перед наименее развитыми, не имеющими выхода к морю и островными развивающимися странами и странами с

---

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

---

переходной экономикой.

---

**Внешние факторы**

- 17.30 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) международное сообщество будет активнее оказывать помощь странам региона ЭСКАТО, находящимся в неблагоприятных условиях; б) международное сообщество будет уделять больше внимания вопросам уменьшения масштабов нищеты и обеспечения устойчивого развития; с) не произойдет неблагоприятных изменений, которые могли бы отрицательно сказаться на способности стран проводить макроэкономическую политику в соответствии с рекомендациями; d) будут изысканы достаточные внебюджетные ресурсы для финансирования программ по линии технического сотрудничества; е) будет достигнут консенсус в отношении программных подходов к текущим и новым проблемам, обусловленным глобализацией; f) международное сообщество будет уделять больше внимания формированию более стабильной международной финансовой системы.

**Мероприятия**

- 17.31 В течение двухгодичного периода 2002–2003 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (РБ/ВР):
    - i) основное обслуживание заседаний: Комиссия: пленарные заседания и заседания комитетов (16); неофициальные заседания по наименее развитым странам, тихоокеанским островным развивающимся странам и странам с переходной экономикой (4); Комитет по региональному экономическому сотрудничеству: пленарные заседания (6); Комитет по окружающей среде и освоению природных ресурсов: пленарные заседания (6); Специальный орган по наименее развитым и не имеющим выхода к морю развивающимся странам: пленарные заседания (4); Специальный орган по тихоокеанским островным развивающимся странам: пленарные заседания (4);
    - ii) документация для заседающих органов:
      - а. Комиссия: доклад Специального органа по наименее развитым и не имеющим выхода к морю развивающимся странам (1); доклад Специального органа по тихоокеанским островным развивающимся странам (1); доклады о текущем экономическом положении и программных вопросах (2);
      - б. Специальный орган по наименее развитым и не имеющим выхода к морю развивающимся странам: доклады по вопросам, касающимся наименее развитых и не имеющих выхода к морю развивающихся стран (2);
      - с. Специальный орган по тихоокеанским островным развивающимся странам: доклады по вопросам, касающимся тихоокеанских островных развивающихся стран (2);
    - iii) четыре специальные группы экспертов: по вопросам и политике в области развития (2); по долгосрочным последствиям осуществления моделей развития

- финансовой системы для целей экономического развития (1); по учету динамики населения в политике в области развития (1);
- b) прочие основные мероприятия (РБ/ВР):
- i) периодические публикации: “Asia-Pacific Development Journal” («Журнал по вопросам развития Азиатско-Тихоокеанского региона») (4); “Development Papers” («Документы по проблемам развития») (2); “Economic and Social Survey of Asia and the Pacific” («Обзор экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе») (2);
  - ii) неперiodические публикации: укрепление потенциала в области макроэкономического управления в странах с переходной экономикой для регулирования хода глобализации (1); эффективные с точки зрения затрат модели социального обеспечения и социальной защиты (в электронном формате) (1); финансовый контроль и надзор в регионе ЭСКАТО (1); глобализация и устойчивое развитие (в электронном формате) (1); макроэкономические реформы в наименее развитых странах (1); стратегии постепенного перевода получателей микрокредитов на более формальные финансовые отношения (1);
  - iii) брошюры об имеющихся в сети Интернет программах обучения доступу к виртуальным конференциям о взаимосвязи экономических, социальных и экологических аспектов развития и совершенствовании стратегий борьбы с нищетой и устойчивого развития (2);
  - iv) специальные мероприятия: презентация ежегодного обзора экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе в отдельных странах — членах ЭСКАТО и организациях системы Организации Объединенных Наций (2);
  - v) аудиовизуальные материалы: информационная страница ЭСКАТО в Интернете по исследованиям и анализу политики в области развития (8); виртуальная конференция по взаимосвязи экономических и экологических аспектов развития и совершенствованию стратегий устойчивого развития (1); виртуальная конференция по взаимосвязи экономических и экологических аспектов развития и совершенствованию стратегий борьбы с нищетой (1);
- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и взаимодействие (РБ/ВР): сотрудничество и взаимодействие с межучрежденческими комитетами и межправительственными и неправительственными организациями региона, занимающимися проблемами, стратегиями и политикой в области экономического развития; сотрудничество с Департаментом по экономическим и социальным вопросам, ЕЭК, ЮНКТАД, Всемирным банком, МВФ и АзБР по проблемам и политике в области развития, в том числе связанным с глобализацией; сотрудничество с Департаментом по экономическим и социальным вопросам в рамках Комитета по политике в области развития и проекта «ЛИНК»; сотрудничество с Департаментом по экономическим и социальным вопросам и ЮНКТАД в деятельности по итогам третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам; сотрудничество с секретариатом Форума и секретариатом Тихоокеанского сообщества в вопросах, касающихся тихоокеанских островных развивающихся стран; сотрудничество со Всемирным банком, МВФ и АзБР в вопросах, касающихся наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран и стран с переходной экономикой; сотрудничество с органами Организации Объединенных Наций и межправительственными учреждениями, включая Комиссию по устойчивому развитию,

ЮНЕП, Совместную программу стран Южной Азии в области окружающей среды (САСЕП), Южнотихоокеанскую региональную программу в области окружающей среды (ЮТРПОС) и Комиссию по реке Меконг, в вопросах, касающихся учета экологических требований в процессе принятия экономических решений; сотрудничество с органами, специализированными учреждениями и межправительственными организациями системы Организации Объединенных Наций, включая ПРООН, ЮНИФЕМ, МОТ, ЮНЕСКО, ФАО, Всемирный банк и АзБР, в вопросах, касающихся нищеты и социальных проблем, стратегий и программных мер; техническая и основная поддержка СПЕКА, включая участие в деятельности Рабочей группы проекта СПЕКА по Международной экономической конференции по Таджикистану в региональном контексте Центральной Азии;

- d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):
- i) консультационные услуги по следующим вопросам: макроэкономическая политика и связанное с ней организационное строительство в наименее развитых, не имеющих выхода к морю, островных развивающихся государствах и странах с переходной экономикой; содействие устойчивому развитию в островных развивающихся государствах;
  - ii) учебные курсы, семинары и практикумы: региональные семинары по следующим темам: новая экономика в новом тысячелетии; достижения стран с переходной экономикой за десятилетний переходный период; ситуация с финансовым контролем и надзором в странах региона ЭСКАТО; стратегии постепенного перевода получателей микрокредитов на более формальные финансовые отношения; семинары/практикумы/учебные курсы по реформированию политики в наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся странах для принятия мер в связи с последствиями глобализации; учебные практикумы по использованию виртуальных конференций в наименее развитых и не имеющих выхода к морю развивающихся странах для обмена передовым опытом и стратегиями в целях более эффективного использования преимуществ глобализации.

Таблица 17.10

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 2**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг. (до пересчета)	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	3 486,5	3 541,5	28	29
Расходы, не связанные с должностями	287,2	394,0	–	–
<b>Итого</b>	<b>3 773,7</b>	<b>3 935,5</b>	<b>28</b>	<b>29</b>
Внебюджетные ресурсы	992,8	621,0	2	2

- 17.32 Увеличение ассигнований на финансирование должностей на 55 000 долл. США объясняется внутренним переводом из раздела «Вспомогательное обслуживание программы» одной должности местного разряда в целях расширения предоставляемых в рамках данной

подпрограммы услуг по применению информационных технологий. Увеличение не связанных с должностями потребностей на 106 800 долл. США обусловлено возникновением дополнительных потребностей в консультантах (38 900 долл. США), специальных группах экспертов (16 200 долл. США), поездках персонала (37 300 долл. США) и выпуске публикаций и КД-ПЗУ по контрактам (14 400 долл. США).

### **Подпрограмма 3 Социальное развитие**

***Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 228 800 долл. США***

- 17.33 Ответственность за осуществление данной подпрограммы возложена на Отдел социального развития. Программа работы была составлена на основе подпрограммы 3 программы 15 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.

Таблица 17.11

#### **Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов**

**Цель:** Ускорение процесса достижения странами-членами целей и решения задач борьбы с нищетой, увеличения занятости и социальной интеграции (в соответствии с Копенгагенской декларацией и Программой действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и результатами обзора хода осуществления, а также в соответствии с Планом действий в области социального развития в регионе ЭСКАТО), включая осуществление глобальных и региональных планов действий, касающихся женщин и молодежи, развития людских ресурсов, инвалидов и пожилых людей, и содействие налаживанию эффективных партнерских связей как с правительствами, так и с гражданским обществом.

#### *Ожидаемые достижения*

#### *Показатели достижения результатов*

а) Укрепление национального потенциала в области планирования и осуществления социальной политики и программ и наблюдения за их реализацией в целях решения новых задач и возникающих социальных вопросов, особенно с учетом процесса глобализации, и укрепление межсекторальных партнерских связей для осуществления целей и задач, касающихся Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития (Копенгаген, 1995 год) и Плана действий в области социального развития в регионе ЭСКАТО (Манила, 1994 и 1997 годы), с уделением особого внимания искоренению нищеты, увеличению занятости, социальной интеграции и расширению прав социально уязвимых и находящихся в неблагоприятном положении групп

- а) i) Отзывы о рекомендациях относительно социальной политики и программ, полученные от участников ежегодных сессий Комиссии и шестой Азиатско-тихоокеанской конференции министров по социальному развитию;
- ii) принятие, учет и адаптация рекомендаций, вынесенных в ходе организуемых ЭСКАТО мероприятий по социальному развитию;
- iii) выводы докладов по оценке экспериментальных и демонстрационных проектов, свидетельствующих о повышении качества услуг/программ;
- iv) число соглашений о сотрудничестве и совместных программ, разработанных ЭСКАТО и другими органами Организации Объединенных Наций, а

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

населения.

также межправительственными организациями и НПО.

b) Укрепление национального потенциала в области планирования и осуществления межсекторальных стратегий и программ развития людских ресурсов в областях образования и профессиональной подготовки, улучшения состояния здоровья и создания источников средств к существованию, с уделением особого внимания потребностям неимущих и других основных целевых групп, включая молодежь, в соответствии с Джакартским планом действий по развитию людских ресурсов в регионе ЭСКАТО.

i) Количество рекомендаций по развитию людских ресурсов, принятых правительствами на межправительственных совещаниях;

ii) прогресс в деле укрепления комплексной политики развития людских ресурсов как стратегии борьбы с нищетой в рамках национальных планов и программ;

iii) включение рекомендаций исследований по развитию людских ресурсов в новые стратегии и программы на национальном уровне;

iv) выводы докладов об оценках экспериментальных проектов, свидетельствующие о повышении качества услуг/ проектов.

c) Улучшение положения женщин в регионе и содействие достижению равенства мужчин и женщин путем учета гендерной проблематики во всех направлениях деятельности в рамках процесса развития в соответствии с Пекинской декларацией и Платформой действий и результатами регионального и глобального обзоров этих документов.

c) i) Количество принятых странами рекомендаций и программ и стратегий;

ii) число заимствованных странами методов и характеристик выявленной передовой практики;

iii) число стран, принимающих меры по ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, снятия оговорок к ней, ратификации факультативного протокола к ней, представления докладов и ее осуществления;

iv) число мер, принятых с целью формирования комплексного подхода к борьбе с насилием в отношении женщин;

v) число механизмов, планов и мер, а также двусторонних и многосторонних соглашений, принятых странами для борьбы с сексуальной эксплуатацией и торговлей женщинами и детьми;

vi) число принятых и осуществляемых странами национальных планов действий

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
	<p>по улучшению положения женщин;</p> <p>vii) прогресс в отношении учета гендерной проблематики в различных секторах экономики.</p>

### Внешние факторы

- 17.34 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) правительства будут проявлять политическую волю и готовность к сотрудничеству, особенно в том, что касается их приверженности целям и задачам, изложенным в Пекинской декларации и Платформе действий и подтвержденным по результатам обзора, проведенного Генеральной Ассамблеей на ее двадцать третьей специальной сессии в 2000 году; б) государства-члены и основные заинтересованные стороны будут уделять приоритетное внимание деятельности в области развития людских ресурсов; в) будет обеспечено активное участие всех организаций и сторон, занимающихся вопросами содействия достижению равенства мужчин и женщин; г) будут предоставлены внебюджетные средства для проектов по линии технической помощи; д) правительства, НПО и другие межправительственные организации и учреждения будут сотрудничать в целях содействия предпринимаемым секретариатом усилиям по укреплению потенциала и расширению возможностей находящихся в неблагоприятном положении социальных групп, которые в противном случае могут оказаться за рамками процесса развития; е) не произойдет никаких негативных изменений, которые могли бы повлиять на способность стран осуществлять рекомендуемые меры; ж) национальные партнеры будут способны и готовы участвовать в деятельности по проектам.

### Мероприятия

- 17.35 В течение двухгодичного периода 2002–2003 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (РБ/ВР):
    - i) основное обслуживание заседаний: Комиссия: пленарные заседания и заседания комитетов (16); шестая Азиатско-тихоокеанская конференция министров по социальному развитию: пленарные заседания (10); совещание высокого уровня в связи с завершением Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов (1993–2002 годы): пленарные заседания (10);
    - ii) документация для заседающих органов: Комиссия: доклады по вопросам социального развития (2); шестая Азиатско-тихоокеанская конференция министров по социальному развитию: доклады по вопросам, касающимся Плана действий в области социального развития в регионе ЭСКАТО (2); доклад о региональной последующей деятельности по итогам второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения (1); совещание высокого уровня в связи с завершением Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов (1993–2002 годы): доклады по вопросам, касающимся осуществления Плана действий для Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов (2); доклад об устойчивом социальном развитии в период ускоренной глобализации: задачи, возможности и варианты политики;



- iii) четыре специальные группы экспертов по: комплексной политике и программам в области сексуального и репродуктивного здоровья и предупреждения ВИЧ/СПИДа и наркомании среди молодежи (1); региональной последующей деятельности в связи со второй Всемирной ассамблеей по проблемам старения (1); региональному осуществлению Пекинской платформы действий и рекомендаций специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке» и контролю за ним (1); региональному осуществлению Копенгагенской программы действий по социальному развитию и Программы действий в области социального развития в регионе ЭСКАТО (1);
- b) прочая основная деятельность (РБ/ВР):
  - i) периодические публикации: “The ESCAP Social Action Update” («Социальные действия в регионе ЭСКАТО: новая информация») (6);
  - ii) неперiodические публикации: наиболее эффективные региональные подходы к комплексному осуществлению Копенгагенской декларации и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и последующих инициатив (1); устойчивое социальное развитие в период ускоренной глобализации: задачи, возможности и варианты политики (1); улучшение развития людских ресурсов в аспектах, касающихся молодежи: дающие реальную отдачу доходобразующие виды деятельности (1); акцент на возможностях и разнообразии: основные итоги Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов (1); руководящие принципы и показатели контроля за ходом осуществления Пекинской платформы действий (1); серия монографий по актуальным вопросам участия женщин в развитии в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2); содействие развитию людских ресурсов в аспектах, касающихся молодежи, в субрегионе Большого Меконга и в Южной Азии: комплексные стратегии и программы охраны сексуального и репродуктивного здоровья и предупреждения ВИЧ/СПИДа и наркомании (1); укрепление стратегий и программ расширения прав и социальной интеграции неимущих и находящихся в неблагоприятном положении групп населения (1); успешная практика и актуальные вопросы осуществления Макаоcкого плана действий по проблемам старения для Азиатско-Тихоокеанского региона (1); положение женщин в Азиатско-Тихоокеанском регионе (1); состояние здоровья молодежи в субрегионе Большого Меконга и в Южной Азии: позиция молодежи в вопросах сексуального и репродуктивного здоровья, ВИЧ/СПИДа и наркомании (1);
  - iii) экспозиции, посвященные лауреатам Премии ЭСКАТО в области развития людских ресурсов (2); экспозиции на тему «Участие женщин в процессе развития» в связи с Международным женским днем (2);
  - iv) буклеты, информационные бюллетени и информационные материалы по ключевым вопросам развития людских ресурсов и деятельности в этой области (2) и актуальным вопросам участия женщин в процессе развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2); брошюры и буклеты о Премии ЭСКАТО в области развития людских ресурсов (4); информационные бюллетени и данные по вопросам, касающимся лиц пожилого возраста, осуществления Макаоcкого плана действий по проблемам старения для Азиатско-Тихоокеанского региона и последующей деятельности в связи со второй Всемирной ассамблеей по проблемам старения (2); информационные бюллетени о региональном осуществлении Копенгагенской декларации и Программы действий Всемирной

- встречи на высшем уровне в интересах социального развития и Плана действий в области социального развития в регионе ЭСКАТО и последующей деятельности (2); информационные материалы по актуальным и существенно важным социальным вопросам (2);
- v) специальные мероприятия: Международный день инвалидов (1); Международный женский день, включая обсуждение в рамках дискуссионных групп ряда актуальных вопросов (2); Международный день молодежи (2); церемония вручения Премии ЭСКАТО в области развития людских ресурсов (2); региональная кампания «Решительное нет насилию в отношении женщин» (2); региональная кампания по пропаганде Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов (1);
- vi) технические материалы: создание и обновление баз данных о наиболее эффективных методах борьбы с феминизацией нищеты (2); о наиболее эффективных методах борьбы с насилием в отношении женщин (2); об успешной практике укрепления стратегий и программ в интересах пожилых лиц (2); создание и обновление базы данных ЭСКАТО о развитии людских ресурсов, включая данные об организациях, предоставляющих в Азии услуги детям и молодежи, подвергшимся сексуальному насилию и сексуальной эксплуатации (2); учебные материалы по развитию людских ресурсов и информационно-просветительские материалы для молодежи по актуальным вопросам развития людских ресурсов, включая информационно-коммуникационные технологии и жизненные навыки для предупреждения ВИЧ/СПИДа и наркомании (2); перечень успешных методов и стратегий борьбы с сексуальной эксплуатацией и торговлей женщинами и детьми (2); ведение и обновление базы данных о программах и проектах, касающихся участия женщин в процессе развития, которые осуществляются учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций (2); ведение и обновление базы данных ЭСКАТО по региональной сети информационных систем по управлению социальным развитием (2); ведение и обновление базы данных ЭСКАТО о центрах передового опыта, занимающихся проведением исследований и подготовкой кадров в области развития людских ресурсов (2); ведение и обновление базы данных ЭСКАТО — Упсальского университета о сексуальном насилии в отношении детей и молодежи в Азии и их сексуальной эксплуатации (2); технические исследования по актуальным и существенно важным социальным вопросам (2);
- vii) аудиовизуальные ресурсы: информационная страница ЭСКАТО по развитию людских ресурсов в сети Интернет (8); информационная страница ЭСКАТО по социальной политике и интеграции находящихся в неблагоприятном положении групп населения в сети Интернет (8); информационная страница ЭСКАТО по Азиатско-тихоокеанскому десятилетию инвалидов в сети Интернет (8); информационная страница ЭСКАТО по участию женщин в процессе развития в сети Интернет (8); информационная страница ЭСКАТО-Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП) по проблеме «Молодежь и наркотики» (установка универсального указателя ресурса) (8); видеозаписи, посвященные лауреатам Премии ЭСКАТО в области развития людских ресурсов (2);
- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и взаимодействие (РБ/ВР): сотрудничество с межправительственными организациями, НПО, исследовательскими учреждениями и другими организациями в осуществлении

Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и Регионального плана действий в области социального развития, по проблемам старения и по осуществлению Макаоского плана действий по проблемам старения для Азиатско-Тихоокеанского региона, Декларации Организации Объединенных Наций по проблемам старения и последующей деятельности в связи со второй Всемирной ассамблеей по проблемам старения; сотрудничество с межправительственными организациями, включая АСЕАН, ОЭС, Ассоциацию регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК), Форум тихоокеанских островов и НПО, в осуществлении Джакартского плана действий по развитию людских ресурсов в регионе ЭСКАТО; сотрудничество с межправительственными организациями и НПО в деле регионального осуществления Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период; сотрудничество с межправительственными организациями, включая региональные организации и региональные банки, и НПО в осуществлении Пекинской декларации и Платформы действий и рекомендаций регионального и глобального обзоров их осуществления; сотрудничество с организациями и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, включая Комиссию социального развития, Департамент по экономическим и социальным вопросам, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), ЮНДКП, ЮНЭЙДС, МОТ, ЮНЕСКО и другие международные организации, в осуществлении Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и Регионального плана действий в области социального развития; сотрудничество с организациями и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, включая ЮНДКП, ЮНЭЙДС, МОТ, ЮНЕСКО и ВОЗ, и международными и национальными центрами передового опыта в осуществлении Джакартского плана действий по развитию людских ресурсов в регионе ЭСКАТО; сотрудничество с организациями и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, включая Департамент по экономическим и социальным вопросам, ЮНИСЕФ, ЮНДКП, ЮНФПА, ЮНЭЙДС, МОТ, ЮНЕСКО и ВОЗ, в региональном осуществлении Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период; сотрудничество с организациями и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций в рамках Межучрежденческого комитета АКК по положению женщин и равенству мужчин и женщин в осуществлении Пекинской декларации и Платформы действий и рекомендаций их регионального и глобального обзоров, а также общесистемного среднесрочного плана Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин; сотрудничество с организациями системы Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями и неправительственными организациями в проведении Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов; сотрудничество с департаментами, организациями и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, включая Департамент по экономическим и социальным вопросам, ЮНЕСКО, Международный институт по проблемам старения (Организация Объединенных Наций — Мальта), и другими международными организациями по проблемам старения и по вопросам осуществления Макаоского плана действий по проблемам старения для Азиатско-Тихоокеанского региона, Декларации Организации Объединенных Наций по проблемам старения и последующей деятельности в связи со второй Всемирной ассамблеей по проблемам старения; организация и обслуживание Тематической рабочей группы Регионального координационного совещания по последующей деятельности по итогам Встречи на высшем уровне в интересах социального развития; организация и

обслуживание Тематической рабочей группы Регионального координационного совещания по проблемам, связанным с инвалидностью; организация и обслуживание Тематической рабочей группы Регионального координационного совещания по вопросам прав человека и государственного управления; организация и обслуживание Тематической рабочей группы Регионального координационного совещания по расширению прав женщин и равенству мужчин и женщин; участие в работе Тематической рабочей группы Регионального координационного совещания по вопросам образования для всех; участие в работе Тематической рабочей группы Регионального координационного совещания по ВИЧ/СПИДу; участие в работе Тематической рабочей группы Регионального координационного совещания по контролю над наркотическими средствами и предотвращению преступности; участие в работе Тематической рабочей группы Регионального координационного совещания по борьбе с нищетой, развитию сельских районов и продовольственной безопасности; участие в работе Тематической рабочей группы Регионального координационного совещания по борьбе с незаконной торговлей женщинами и детьми;

- d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):
- i) консультативные услуги по осуществлению: Программы действий для Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов, Пекинской декларации и Платформы действий и рекомендаций их регионального и глобального обзоров и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативного протокола к ней, Джакартского плана действий по развитию людских ресурсов в регионе ЭСКАТО, Макаоского плана действий по проблемам старения для Азиатско-Тихоокеанского региона и последующей деятельности в связи со второй Всемирной ассамблеей по проблемам старения; консультативные услуги по региональному осуществлению Копенгагенской программы действий по социальному развитию и Плана действий в области социального развития в регионе ЭСКАТО и последующей деятельности в связи с этими документами, а также дальнейших инициатив; консультативные услуги по укреплению национальных стратегий и программ для решения актуальных и существенно важных социальных вопросов;
  - ii) учебные курсы, семинары и практикумы: демонстрационные проекты в целях содействия осуществлению Макаоского плана действий по проблемам старения в Азиатско-Тихоокеанском регионе и последующей деятельности в связи со второй Всемирной ассамблеей по проблемам старения; курсы ЭСКАТО по развитию людских ресурсов: комплексная охрана здоровья молодежи: сексуальное и репродуктивное здоровье и предупреждение наркомании и ВИЧ/СПИДа; курсы ЭСКАТО по развитию людских ресурсов: оказание психосоциальной и медицинской помощи детям и молодежи, подвергшимся сексуальному насилию и сексуальной эксплуатации; курсы ЭСКАТО по развитию людских ресурсов: подготовка инструкторов по вопросам борьбы с нищетой; курсы ЭСКАТО по развитию людских ресурсов: развитие образования для взрослых на основе дистанционного обучения; курсы ЭСКАТО по развитию людских ресурсов: сокращение масштабов нищеты; курсы ЭСКАТО по развитию людских ресурсов: развитие молодежи; семинар-практикум ЭСКАТО по развитию людских ресурсов: образование для всех с уделением особого внимания руководству неформальными программами образования; программы межстранового обмена для распространения опыта успешной деятельности по содействию социальному развитию; национальные экспериментальные проекты в области развития людских ресурсов по борьбе с нищетой и разрешению конфликтов в интересах молодежи,

находящейся в зонах конфликтов; экспериментальные проекты по использованию информационно-коммуникационных технологий для расширения возможностей проживающих в сельской местности инвалидов в целях обеспечения реализации их прав, а также для улучшения их экономического положения; диалоги по вопросам политики и консультации по накопленному опыту и извлеченным урокам в области социальной интеграции, увеличения занятости и сокращения масштабов нищеты, а также по актуальным социальным вопросам; региональные и субрегиональные совещания по основным вопросам развития людских ресурсов; региональные совещания по последующей деятельности в связи со второй Всемирной ассамблеей по проблемам старения; региональные совещания по ключевым и актуальным вопросам, которые приводят к неравенству между мужчинами и женщинами; региональный семинар по смягчению остроты проблемы феминизации нищеты; региональный семинар по оказанию помощи женщинам в решении связанных с глобализацией задач; региональный семинар по механизмам социального обеспечения и социальной защиты женщин; региональный семинар по расширению национальных и местных возможностей в плане улучшения доступа к инфраструктуре, включая общественный транспорт и коммунальные услуги, а также другие службы и коммунальные удобства; региональный семинар на тему «Женщины и личная безопасность»; региональные практикумы по преодолению «цифровой пропасти» между мужчинами и женщинами, включая использование информационных технологий для создания сетевых структур, стимулирования электронной торговли и смягчения остроты проблемы феминизации нищеты; региональные семинары-практикумы по защитным и превентивным мерам с целью ликвидации насилия в отношении женщин; региональное/субрегиональное совещание по новым и ключевым социальным вопросам в контексте глобализации; региональный/субрегиональный семинар-практикум для обзора и укрепления национальных стратегий и планов действий по проблемам старения; семинар по субрегиональному и региональному сотрудничеству в деле борьбы с сексуальной эксплуатацией и торговлей женщинами и детьми; семинар-практикум по улучшению подходов к предоставлению основных социальных услуг, обеспечению социальной защиты и вспомоществования социально уязвимым и находящимся в неблагоприятном положении группам населения; семинар-практикум по повышению информированности и расширению возможностей для всестороннего участия инвалидов в процессе развития на основе принципа справедливости;

- iii) стипендии и субсидии: учебная подготовка женщин по вопросам предпринимательства в сотрудничестве с региональными учебными заведениями; Премия ЭСКАТО в области развития людских ресурсов;
- iv) местные проекты: взаимные поездки на места в целях содействия созданию сетевых структур по расширению доступа инвалидов к возможностям в области образования, профессиональной подготовки, трудоустройства и самостоятельного осуществления мер в целях улучшения своего положения.

Таблица 17.12

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 3**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг. (до пересчета)	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.

<b>Регулярный бюджет</b>				
Должности	2 920,9	3 030,9	22	24
Расходы, не связанные с должностями	190,3	197,9	–	–
<b>Итого</b>	<b>3 111,2</b>	<b>3 228,8</b>	<b>22</b>	<b>24</b>
<b>Внебюджетные ресурсы</b>				
	1 656,7	1 891,5	4	3

- 17.36 Увеличение ассигнований на финансирование должностей на 110 000 долл. США объясняется внутренним переводом двух должностей местного разряда из раздела «Вспомогательное обслуживание программы» в целях расширения предоставляемых в рамках данной подпрограммы услуг по применению информационных технологий и проведению исследований. Увеличение на 7600 долл. США ассигнований на покрытие расходов, не связанных с должностями, является чистым результатом увеличения ассигнований для покрытия дополнительных потребностей по таким статьям, как консультанты (8400 долл. США), специальные группы экспертов (12 600 долл. США) и типографские работы по контрактам (6600 долл. США), и сокращения потребностей, связанных с поездками персонала (20 000 долл. США).

#### **Подпрограмма 4**

#### **Народонаселение и развитие сельских и городских районов**

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 039 200 долл. США*

- 17.37 Ответственность за осуществление данной подпрограммы несет Отдел по народонаселению и развитию сельских и городских районов. Программа работы была подготовлена на основе подпрограммы 4 программы 15 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.

Таблица 17.13

#### **Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов**

**Цель:** Определение и углубление понимания экономических и социальных проблем, связанных с народонаселением и развитием сельских и городских районов и имеющих непосредственное отношение к искоренению нищеты; повышение уровня информированности руководителей, гражданского общества и частных лиц в важнейших вопросах, связанных с народонаселением и развитием сельских и городских районов; и разработка соответствующих стратегий и политики в области народонаселения и развития сельских и городских районов в целях повышения качества жизни неимущих с уделением особого внимания потребностям наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран.

#### *Ожидаемые достижения*

#### *Показатели достижения результатов*

а) Более четкий учет вопросов народонаселения и развития сельских и городских районов и связанных с ними гендерных аспектов в национальных стратегиях и планах развития.

а) i) Перечень планов, стратегий и программ, пропагандируемых ЭСКАТО в соответствии с рекомендациями пятой Азиатско-тихоокеанской конференции по народонаселению, специальной сессии Генеральной Ассамблеи для

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

	<p>всеобъемлющего обзора и оценки осуществления решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и других глобальных конференций, которые были утверждены государствами-членами;</p> <p>ii) количество одобренных национальными и местными органами власти, особенно в наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся странах, стратегий и планов по вопросам, связанным с вопросами народонаселения и развития сельских и городских районов при содействии ЭСКАТО;</p> <p>iii) количество национальных стратегий и планов по вопросам народонаселения и развития сельских и городских районов, включающих гендерные аспекты.</p>
<p>b) Укрепление местного и национального потенциала стран в деле разработки и осуществления эффективных стратегий и программ в соответствующих областях, включая стратегии и программы, связанные с уменьшением масштабов нищеты, репродуктивным здоровьем, равенством между мужчинами и женщинами, вопросами управления и населенными пунктами.</p>	<p>b) i) Количество проведенных на низовом уровне мероприятий по распространению передового опыта, разработанных по подобию мероприятий ЭСКАТО;</p> <p>ii) количество национальных программ, включающих гендерные аспекты;</p> <p>iii) вклад консультационных услуг, руководящих принципов/руководств и методических материалов ЭСКАТО в укрепление местного и национального потенциала стран в деле разработки и осуществления эффективных стратегий и программ в соответствующих областях, в том числе в областях уменьшения масштабов нищеты, репродуктивного здоровья, равенства между мужчинами и женщинами, управления и населенных пунктов;</p> <p>iv) количество стран, принимающих меры по разработке и осуществлению национальных стратегий и программ в соответствующих областях, благодаря</p>

---

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

---

с) Укрепление кадровой базы в вопросах управления информацией и использования информационной технологии и коммуникационных сетей в связи с проблемами народонаселения и развития сельских и городских районов.

получению технической помощи ЭСКАТО.

с) i) Вклад консультационных услуг, руководящих принципов/руководств и методических материалов ЭСКАТО в укрепление кадровой базы в вопросах управления информацией и использовании информационной технологии и коммуникационных сетей в связи с проблемами народонаселения и развития сельских и городских районов;

ii) количество новых информационных центров и региональных информационно-справочных центров, занимающихся вопросами народонаселения и развития сельских и городских районов, которые были созданы в регионе при содействии ЭСКАТО.



*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

d) Повышение информированности о важнейших проблемах, связанных с уменьшением масштабов нищеты, в таких областях, как народонаселение и развитие сельских и городских районов, и углубление их понимания, а также необходимость учета этих вопросов в программах и проектах борьбы с нищетой.

d) i) Вклад технической помощи и веб-сайта в повышение информированности о важнейших проблемах, связанных с уменьшением масштабов нищеты, в таких областях, как народонаселение и развитие сельских и городских районов, и углубление их понимания, а также необходимость учета этих вопросов в программах и проектах борьбы с нищетой;

ii) количество случаев цитирования статей и исследований ЭСКАТО, воспроизведенных в других изданиях.

**Внешние факторы**

17.38 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной программы будут реализованы при условии, что: а) международное сообщество будет и впредь уделять внимание проблеме уменьшения масштабов нищеты, и в этой связи проблемам народонаселения и развития сельских и городских районов будет придаваться первостепенное значение; б) будет иметься надлежащая информационно-техническая инфраструктура для развития связей, и будет мобилизован достаточный объем ресурсов для организации учебных курсов по тематике информационной технологии; в) правительства государств-членов будут уделять первоочередное внимание осуществлению планов, стратегий и программ в области народонаселения и развития сельских и городских районов; г) будут иметься внебюджетные ресурсы для финансирования программ технического сотрудничества, в том числе средства ЮНФПА.

**Мероприятия**

17.39 В течение двухгодичного периода 2002–2003 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (РБ/ВР):
  - i) основное обслуживание заседаний: Комиссия: пленарные заседания и заседания комитетов (16); пятая Азиатско-тихоокеанская конференция по народонаселению: пленарные заседания (10);
  - ii) документация для заседающих органов: Комиссия: доклад о работе пятой Азиатско-тихоокеанской конференции по народонаселению (1); доклад о взаимосвязи между усилиями по уменьшению масштабов нищеты в сельских районах и использованием информационной технологии (1); доклад по вопросам, связанным с народонаселением и развитием сельских и городских районов (2); пятая Азиатско-тихоокеанская конференция по народонаселению: доклады, представленные пятой Азиатско-тихоокеанской конференции по народонаселению (6);
  - iii) три специальные группы экспертов по таким вопросам, как: взаимосвязь между усилиями по уменьшению масштабов нищеты в сельских районах и

использованием информационной технологии (1); внутрирегиональные миграционные потоки (1); использование информационной технологии для контроля за осуществлением программ в области народонаселения и уменьшения масштабов нищеты и оценки их результатов (1);

b) прочие основные мероприятия (РБ/ВР):

- i) периодические публикации: “Asia-Pacific Population Journal” («Журнал по вопросам народонаселения в Азиатско-Тихоокеанском регионе») (8); “Population Headliners” («Последние новости в области народонаселения») (12); “Newsletter on Poverty Alleviation Initiatives” («Информационный бюллетень по инициативам в области борьбы с нищетой») (8);
- ii) неперiodические публикации: критический анализ стратегий развития городского хозяйства и их воздействия на ликвидацию нищеты в городских районах (1); программа действий пятой Азиатско-тихоокеанской конференции по народонаселению (1); отдельные документы для пятой Азиатско-тихоокеанской конференции по народонаселению (1); издание “Human Dignity Initiative: Enabling policies and comparative analysis of community-based safety nets” («Инициативы в защиту человеческого достоинства: стратегии расширения прав и возможностей и сравнительный анализ систем социальной защиты на базе общин») (1);
- iii) выставка, приуроченная к пятой Азиатско-тихоокеанской конференции по народонаселению (1);
- iv) брошюры, буклеты и подборки информационных материалов для прессы о работе пятой Азиатско-тихоокеанской конференции по народонаселению (1); каталог публикаций ЭСКАТО по вопросам народонаселения (2); информационные материалы ЭСКАТО по вопросам народонаселения (2);
- v) технические материалы:
  - a. бюллетень Азиатско-тихоокеанской информационной сети по народонаселению (электронный информационный бюллетень) (6); разработка в сети Интернет системы обучения для представителей местных органов власти (1); ведение и обновление базы данных по вопросам планирования семьи/репродуктивного здоровья и законодательства в области народонаселения (2); ведение и обновление базы данных по показателям репродуктивного здоровья (2); ведение и обновление серии баз данных каталога по народонаселению (2); рабочий документ по вопросам миграции и урбанизации (1); рабочий документ по проблеме репродуктивного здоровья (1);
  - b. аудиовизуальные ресурсы: КД-ПЗУ с материалами об использовании общинных систем социальной защиты, такими, как программные руководящие принципы, передовой опыт, учебные модули (2); КД-ПЗУ с материалами по проблемам народонаселения и нищеты (1); информационная страница ЭСКАТО в сети Интернет, посвященная населенным пунктам (6); информационная страница ЭСКАТО в сети Интернет, посвященная развитию сельских районов и Сети консультативно-информационных и научно-исследовательских служб по удобрениям для Азиатско-Тихоокеанского региона (ФАДИНАП) (24); информационная страница ЭСКАТО в сети Интернет, посвященная вопросам народонаселения, включая базы данных и таблицы и

полный текст статей издания “Asia-Pacific Population Journal”(«Журнал по вопросам народонаселения в Азиатско-Тихоокеанском регионе» (24);

- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и взаимодействие (РБ/ВР): сотрудничество с национальными, региональными и международными органами, не относящимися к системе Организации Объединенных Наций, и с НПО по вопросам, связанным с народонаселением и развитием; сотрудничество с органами, фондами, программами и учреждениями Организации Объединенных Наций по вопросам, связанным с народонаселением и развитием и проблемами сельской нищеты и развития сельского хозяйства и сельских районов; сотрудничество с межправительственными организациями, включая Центр по комплексному развитию сельских районов стран Азиатско-Тихоокеанского региона (СИРДАП) и Азиатскую организацию по производительности труда (АОП), и неправительственными организациями (НПО) по вопросам, связанным с сельской нищетой и развитием сельского хозяйства и сельских районов; координация программных мероприятий с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, включая Хабитат, при осуществлении Повестки дня Хабитат; организация и обслуживание Тематической рабочей группы Регионального координационного совещания по вопросам уменьшения масштабов нищеты, развития сельских районов и продовольственной безопасности; техническая и основная помощь Региональному координационному центру по исследованию и выведению фуражных зерновых, бобовых культур, корнеплодов и клубневых культур во влажном тропическом климате Азиатско-Тихоокеанского региона; техническая и основная поддержка региональных сетей, включая Азиатскую коалицию в поддержку прав человека (АКПЧ), Региональную сеть местных органов власти по управлению населенными пунктами (СИТИНЕТ), Международный союз местных органов управления/Азиатско-Тихоокеанский совет (МСМОУ-АЗПАК) и Сеть местных государственных учебных и научно-исследовательских заведений (ЛОГОТРИ); техническая и основная поддержка страновых вспомогательных групп ЮНФПА и участие в организуемых ЮНФПА совещаниях по разработке/обзору страновых проектов по вопросам, связанным с народонаселением и развитием;
- d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):
- i) консультационные услуги в следующих областях: демографический анализ; осуществление Повестки дня Хабитат и Регионального плана действий по урбанизации; управление информацией об агротехнологии и уменьшении масштабов нищеты в сельских районах; вопросы народонаселения и развития; управление информацией по проблемам народонаселения и ее распространение; и репродуктивное здоровье;
  - ii) учебные курсы, семинары и практикумы: региональный семинар на высоком уровне по вопросу о создании основы для общинных систем социальной защиты; национальные форумы, посвященные участию женщин в деятельности местных органов управления; симпозиумы на национальном уровне, посвященные стратегиям обеспечения возможности для реализации инициатив на общинном уровне; координационное совещание организаций, входящих в информационную сеть по народонаселению; региональное совещание по проблеме эффективности распространения информации о развитии сельских районов с использованием электронных средств; региональный учебный практикум, посвященный анализу политики и демографическому и социальному планированию в странах с переходной экономикой; региональный практикум, посвященный воздействию

сбалансированного использования агротехнологий на получение доходов и занятость в сельских районах; региональный практикум, посвященный системам местных органов управления; семинар по вопросам взаимосвязи между сельскими районами и городами с точки зрения регионального развития; субрегиональные учебные практикумы, посвященные усовершенствованным методам сбора, обработки, распространения и представления данных о народонаселении; субрегиональные учебные практикумы, посвященные стратегическому анализу и основанному на конкретных данных планированию в области народонаселения и развития; учебный практикум для специалистов по вопросам информации в области народонаселения, посвященный использованию информационной технологии; учебный практикум по вопросу о преобразовании информации по народонаселению в мультимедийный формат; учебный практикум, посвященный оценке показателей в области репродуктивного здоровья; практикум/учебные программы для распространения информации о передовом опыте, накопленном в сфере уменьшения масштабов нищеты в сельских районах; практикум, посвященный компьютеризованным системам управленческой информации, используемым для оказания услуг в области репродуктивного здоровья; практикум, посвященный оценке программ подготовки кадров по информационной технологии для работы с демографической информацией; практикум для изучения воздействия процесса управления на сокращение масштабов нищеты в сельских районах;

- iii) проекты на местах: создание региональных информационно-справочных центров для содействия развитию финансирования на муниципальном уровне, управления городским хозяйством, организации природоохранных мероприятий в городских районах, использования информационной технологии в интересах местных органов управления, землепользования в городских районах и расширения возможностей неимущих; проекты, связанные с использованием общинных систем социальной защиты в качестве средства развития человеческого потенциала: инициатива, связанная с защитой человеческого достоинства.

Таблица 17.14

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 4**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг. (до пересчета)	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	2 880,4	2 880,4	22	22
Расходы, не связанные с должностями	139,8	158,8	–	–
<b>Итого</b>	<b>3 020,2</b>	<b>3 039,2</b>	<b>22</b>	<b>22</b>
Внебюджетные ресурсы	3 319,3	3 562,0	7	5

- 17.40 Ассигнования на сумму в размере 2 880 400 долл. США предназначены для дальнейшего финансирования 22 должностей. Ресурсы по категории расходов, не связанных с должностями, предназначены для финансирования консультантов, специальных групп экспертов, поездок персонала и услуг по контрактам. Увеличение объема ресурсов по этой

категории на 19 000 долл. США обусловлено главным образом возникновением дополнительных потребностей в средствах на специальные группы экспертов (14 000 долл. США) и незначительным увеличением затрат на консультантов, поездки и типографские работы по контрактам.

#### **Подпрограмма 5**

#### **Окружающая среда и освоение природных ресурсов**

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 878 200 долл. США*

- 17.41 Ответственность за осуществление данной подпрограммы несет Отдел по окружающей среде и освоению природных ресурсов. Программа работы подготовлена на основе подпрограммы 5 программы 15 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.

Таблица 17.15

#### **Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов**

**Цель:** Укрепление национального потенциала членов и ассоциированных членов в деле обеспечения устойчивого развития, а также регионального и субрегионального сотрудничества в области охраны окружающей среды и освоения и рационального использования природных ресурсов с учетом рекомендаций, изложенных в Программе действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век, принятой Генеральной Ассамблеей на ее девятнадцатой специальной сессии, которая состоялась в июне 1997 года, результатов 10-летнего обзора Повестки дня на XXI век, который планируется провести в 2002 году, и приоритетов, установленных членами и ассоциированными членами ЭСКАТО на совещаниях межправительственных директивных органов.

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

а) Укрепление национального потенциала в области разработки стратегий и планов, связанных с природопользованием и устойчивым освоением земельных, водных, минеральных и энергетических ресурсов, применения космической техники и смягчения последствий стихийных бедствий.

i) Вклад деятельности ЭСКАТО (консультационные услуги, публикации, исследования и результаты научных изысканий) в укрепление национального потенциала в области разработки стратегий и планов, особенно стратегических планов, связанных с природопользованием и устойчивым освоением земельных, водных, минеральных и энергетических ресурсов, применения космической техники и смягчения последствий стихийных бедствий;

ii) количество стран, утвердивших рамки Общей программы-минимум и осуществляющих деятельность в области применения космической техники в целях уменьшения масштабов нищеты;

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

- |  |   |
|--|---|
| <p>b) Укрепление регионального и субрегионального сотрудничества между странами в решении общих проблем, связанных с природопользованием, устойчивым освоением земельных, водных, минеральных и энергетических ресурсов и смягчением последствий стихийных бедствий и использованием космической технологии.</p> | <p>iii) количество мероприятий по линии технического сотрудничества между развивающимися странами, организованных при содействии ЭСКАТО;</p> <p>iv) количество мероприятий, проведенных совместно с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и межправительственными организациями в целях укрепления национального потенциала в области разработки стратегий и планов, связанных с уменьшением опасности стихийных бедствий.</p> <p>b) i) Количество стран, участвующих в реализации региональных и субрегиональных планов действий, направленных на активизацию осуществления национальных планов действий в области охраны окружающей среды;</p> <p>ii) количество совместных мероприятий, проводимых в рамках Региональной программы применения космической техники в целях устойчивого развития (этап II) при участии государственных организаций, учебных заведений и промышленного сектора;</p> <p>iii) количество трансграничных совместных мероприятий в области устойчивого освоения и рационального использования энергетических ресурсов, осуществляемых при содействии ЭСКАТО;</p> <p>iv) количество региональных совместных механизмов обеспечения устойчивого освоения и рационального использования земельных, водных и минеральных ресурсов, функционирующих при содействии ЭСКАТО;</p> <p>v) вклад проводимых ЭСКАТО</p> |
|--|---|

---

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

---

исследований и содержащейся на ее веб-сайте информации в укрепление регионального и субрегионального сотрудничества между странами в деле решения общих проблем, связанных с природопользованием, устойчивым освоением земельных, водных, минеральных и энергетических ресурсов и смягчением последствий стихийных бедствий и использованием космической технологии.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
с) Более широкое участие НПО, гражданского общества и частного сектора в процессе принятия решений и осуществлении политики и решений, связанных с устойчивым освоением и рациональным использованием природных ресурсов с учетом гендерных аспектов.	с) Масштабы участия НПО, гражданского общества и частного сектора в процессе принятия решений и осуществлении политики и решений, связанных с устойчивым освоением и рациональным использованием природных ресурсов с учетом гендерных аспектов.

### Внешние факторы

17.42 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) будет проявлена политическая воля и приверженность участию НПО, гражданского общества и частного сектора в совместных мероприятиях, а также в процессах принятия решений и осуществлении политики; б) будут иметься внебюджетные ресурсы для финансирования таких мероприятий; с) правительства будут готовы участвовать в совместных мероприятиях и усилиях по созданию потенциала и предоставлять НПО, гражданскому обществу и частному сектору более широкий доступ к информации и возможности для участия в процессах принятия решений; d) те или иные факторы не будут оказывать негативного воздействия на политическую и экономическую обстановку.

### Мероприятия

17.43. В течение двухгодичного периода 2002–2003 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (РБ):
  - i) основное обслуживание заседаний: Комиссия: пленарные заседания и заседания комитетов (16); Комитет по окружающей среде и освоению природных ресурсов: пленарные заседания (12); Межправительственный консультативный комитет по Региональной программе применения космической техники в целях устойчивого развития (2);
  - ii) документация для заседающих органов:
    - а. Комиссия: доклад о политике и вопросах, связанных с устойчивым освоением и рациональным использованием энергоресурсов, и об окружающей среде и устойчивом освоении природных ресурсов (1); доклад об осуществлении резолюции 56/3 о региональном сотрудничестве в области применения космической техники в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (1); доклады Комитета по окружающей среде и освоению природных ресурсов (2);
    - б. Комитет по окружающей среде и освоению природных ресурсов: доклады по вопросам, связанным с окружающей средой и устойчивым освоением природных ресурсов (4); доклады об устойчивом освоении и рациональном использовании энергоресурсов (2); доклад о деятельности по выполнению решений второй Конференции министров по вопросу о применении космической техники в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (1);



- iii) три специальные группы экспертов, занимающихся такими вопросами, как эффективное использование энергии конечными потребителями и содействие устойчивому развитию энергетики в будущем (1); стратегии содействия применению космической техники в целях уменьшения масштабов нищеты и ее комплексного использования (1); варианты политики и планирование процесса устойчивого освоения земельных и минеральных ресурсов в Азии (1);
- b) прочие основные мероприятия (РБ/ВР):
  - i) периодические публикации: “Asian-Pacific Remote Sensing and Geographic Information System Journal” («Журнал «Дистанционное зондирование и Система географической информации в Азиатско-Тихоокеанском регионе») (2); “Atlas of Mineral Resources of the ESCAP Region” («Атлас полезных ископаемых региона ЭСКАТО») (1); “Atlas of Urban Geology Series” («Геологический атлас городских районов») (1); “Electric Power in Asia and the Pacific, 1999–2000” («Электроснабжение в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 1999–2000 годы») (1); “Energy Resources Development series: end-use energy efficiency and promotion of a sustainable energy future” («Освоение энергоресурсов: эффективность конечного потребления энергии и содействие устойчивому развитию энергетики в будущем») (1); “Environment and Natural Resources Development News” («Новое в экологии и освоении природных ресурсов») (8); “Mineral Concentrations and Hydrocarbon Accumulations in the ESCAP Region” («Залежи полезных ископаемых и запасы углеводородов в регионе ЭСКАТО») (1); “Mineral Resources Assessment, Development and Management series” («Оценка, освоение и рациональное использование запасов полезных ископаемых») (1); “Water Resources Journal” («Журнал по водным ресурсам») (4); “Water Resources series” (серия публикаций «Водные ресурсы») (2);
  - ii) неперiodические публикации: издания, посвященные таким темам, как создание систем устойчивого энергоснабжения в удаленных районах (1); энергетическая политика и меры направленные на повышение топливной экономичности автотранспортных средств (1); информационные и коммуникационные технологии и окружающая среда (1); руководство по подготовке и заключению путем переговоров соглашений об инвестициях в освоение полезных ископаемых (1); стратегии природопользования: положение дел и осуществление этих стратегий в Южной Азии (1); стратегии природопользования: положение дел и осуществление этих стратегий в Юго-Восточной Азии (1); исследование по вопросу о создании базы для объединения региональных предприятий космической промышленности в целях содействия устойчивому развитию (1); усилия на пути к достижению устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе: политика и практические меры (1);
  - iii) выставки, приуроченные к Всемирной неделе космоса (2);
  - iv) подборки информационных материалов, посвященных осуществлению решений Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2);
  - v) аудиовизуальные ресурсы: веб-сайт ЭСКАТО в сети Интернет, посвященный энергетике (8); веб-сайт ЭСКАТО в сети Интернет, посвященный окружающей среде (8); веб-сайт ЭСКАТО в сети Интернет, посвященный Субрегиональной программе экологического сотрудничества в Северо-Восточной Азии (8); веб-сайт ЭСКАТО в сети Интернет, посвященный развитию партнерских отношений и

стратегическому взаимодействию в рамках устойчивого освоения природных ресурсов (8); веб-сайт ЭСКАТО в сети Интернет, посвященный Программе применения космической техники в целях устойчивого развития (8); веб-сайт ЭСКАТО в сети Интернет, посвященный водным и минеральным ресурсам (8);

- с) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и взаимодействие (РБ/ВР): сотрудничество с межправительственными организациями, включая (АзБР), НПО, группы гражданского общества, национальные учреждения и частный сектор, в деле выполнения решений четвертой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе; сотрудничество с межправительственными организациями и региональными инициативами, включая Комитет по использованию спутников наблюдения Земли, Азиатскую конференцию по дистанционному зондированию, Азиатско-тихоокеанский региональный форум космических агентств, Организацию азиатско-тихоокеанского многостороннего сотрудничества в сфере применения космической техники, Подкомитет АСЕАН по применению космической техники, в вопросах, связанных с применением космической техники; сотрудничество с межправительственными организациями, включая АзБР, АСЕАН, СААРК, Международный фонд спасения Аральского моря, Комиссию по реке Меконг, Комитет по координации программ наук о Земле в прибрежных районах Восточной и Юго-Восточной Азии, ЭКО, СПЕКА, Южнотихоокеанскую комиссию по прикладным наукам о Земле, Организацию по сотрудничеству в морских вопросах Индийского океана, Подкомитет Межправительственной океанографической комиссии по западной части Тихого океана, научно-исследовательскими институтами, НПО и частным сектором в вопросах, касающихся устойчивого освоения земельных, водных и минеральных ресурсов; сотрудничество с учреждениями/координационными центрами Организации Объединенных Наций и Подкомитетом по водным ресурсам Административного комитета по координации в организации региональных мероприятий, связанных с проведением Международного дня водных ресурсов; сотрудничество с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в контексте проведения Встречи на высшем уровне «Рио+10» и подготовки к ежегодным сессиям Комиссии по устойчивому развитию; сотрудничество с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, региональными и субрегиональными организациями, такими, как ЭКО, ЭС-БИМШТ, СААРК и АСЕАН, а также с НПО и частным сектором в вопросах, связанных с наращиванием потенциала в области устойчивого освоения энергоресурсов; сотрудничество с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, включая Межучрежденческое совещание по космической деятельности под эгидой Административного комитета по координации, посвященное вопросам, связанным с применением космической техники; сотрудничество с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, включая Подкомитет по водным ресурсам Административного комитета по координации и секретариат Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий в сфере проведения региональных мероприятий, связанных с Международным днем уменьшения опасности стихийных бедствий, и в вопросах, связанных с природными ресурсами и уменьшением опасности стихийных бедствий; организация работы и обслуживание Межучрежденческой целевой группы по водным ресурсам для Азиатско-Тихоокеанского региона; организация и обслуживание совещания Межучрежденческой целевой группы по Региональной программе по применению космической техники в целях устойчивого развития в контексте деятельности по пропаганде усилий в сфере охраны окружающей среды и развития; организация и обслуживание Тематической рабочей группы Регионального координационного совещания по итогам проведения

десятилетнего обзора хода осуществления Повестки дня на XXI век; техническая и основная поддержка Группы по тропическим циклонам; техническая и основная поддержка Комитета по тайфунам; техническая и основная поддержка СПЕКА, включая участие в деятельности Рабочей группы по рациональному и эффективному использованию энергетических и водных ресурсов по линии проекта СПЕКА;

- d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):
- i) консультационные услуги по таким вопросам, как: применение космической техники в интересах охраны окружающей среды и устойчивого развития; стратегии природопользования; устойчивое освоение и рациональное использование энергетических ресурсов, программные меры по обеспечению энергоэффективности в рамках регулирования спроса и предложения и пропаганда технологий использования возобновляемых источников энергии; осуществление Катакюсюйской инициативы «За здоровую окружающую среду»; освоение и рациональное использование водных и минеральных ресурсов, экологическая геология и уменьшение опасности стихийных бедствий;
  - ii) учебные курсы, семинары и практикумы: совещания региональных рабочих групп по основным сферам применения космической техники; совещания в рамках Форума по проведению диалога по вопросу о согласовании региональных инициатив, связанных с применением космической техники; совещания/практикумы, посвященные сотрудничеству в области природоохраны в Северо-Восточной Азии; региональные и национальные практикумы/курсы профессиональной подготовки, посвященные политике и стратегиям устойчивого развития энергетики, энергоэффективности и возобновляемым источникам энергии; региональные семинары/практикумы по вопросу о развитии сферы применения космической техники в целях осуществления Общей программы-минимум; региональные, субрегиональные и национальные практикумы, направленные на содействие осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Конференции министров по окружающей среде и развитию, проведенной в 2000 году; семинары/практикумы, посвященные проблеме уменьшения опасности стихийных бедствий и геологии окружающей среды и городских районов; семинары/практикумы, посвященные освоению и рациональному использованию водных и минеральных ресурсов; учебные практикумы по вопросам использования космической техники в интересах устойчивого развития и уменьшения масштабов нищеты;
  - iii) стипендии и субсидии: долгосрочные и среднесрочные стипендии для специалистов по вопросам применения космической техники; использование механизмов технического сотрудничества между развивающимися странами для содействия обмену информацией и опытом и передаче технологий в области природопользования, устойчивого освоения энергоресурсов, использования возобновляемых источников энергии и/или обеспечения энергоэффективности;
  - iv) проекты на местах: проекты регионального сотрудничества в области применения космической техники в целях устойчивого развития и уменьшения масштабов нищеты в рамках Общей программы-минимум этапа II Региональной программы по применению космической техники в целях устойчивого развития.

Таблица 17.16

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 5**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг. (до пересчета)	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	4 592,0	4 647,0	36	37
Расходы, не связанные с должностями	224,5	231,2	–	–
<b>Итого</b>	<b>4 816,5</b>	<b>4 878,2</b>	<b>36</b>	<b>37</b>
Внебюджетные ресурсы	2 044,9	2 273,5	6	9

- 17.44 Увеличение ассигнований на финансирование должностей на 55 000 долл. США объясняется внутренним переводом из раздела «Вспомогательное обслуживание программы» одной должности местного разряда в целях расширения предоставляемых в рамках данной подпрограммы услуг по применению информационных технологий. Незначительное увеличение не связанных с должностями ассигнований на 6700 долл. США является чистым результатом возникновения дополнительных потребностей в средствах на финансирование консультантов и экспертов (4700 долл. США) и поездок (2700 долл. США) и уменьшения потребностей в выполнении типографских работ по контрактам (700 долл. США).

**Подпрограмма 6****Транспорт, связь, туризм и развитие инфраструктуры**

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 674 400 долл. США*

- 17.45 Ответственность за осуществление данной подпрограммы несет Отдел транспорта, связи, туризма и развития инфраструктуры. Программа работы была подготовлена на основе подпрограммы 6 программы 15 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.

Таблица 17.17

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов**

**Цель:** Развитие устойчивых, эффективных, экологически рациональных и социально приемлемых систем транспорта, связи, туризма и инфраструктуры в рамках Делийского плана действий по развитию инфраструктуры в Азиатско-Тихоокеанском регионе (1997–2006 годы) и Плана действий по устойчивому развитию туризма в Азиатско-Тихоокеанском регионе (1999–2005 годы).

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

а) Улучшение транспортной инфраструктуры и системы технического обслуживания и смешанных перевозок.

а) i) Число стран, указавших, что разработанные на директивных совещаниях и в ходе других мероприятий рекомендации были надлежащим образом учтены при планировании деятельности на

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

<p>b) Расширение возможностей для повышения эффективности транспортных операций путем устранения материальных и нематериальных факторов, препятствующих перевозкам; улучшение материально-технического обеспечения транспортной системы; повышение информированности о политике в области информационно-коммуникационных технологий и их применении; укрепление потенциала в деле осуществления учебных программ в области транспорта; и расширение участия основных заинтересованных сторон в процессе организации перевозок.</p>	<p>национальном и субрегиональном уровнях;</p> <p>ii) число стран, приступающих к проведению реформ, призванных обеспечить устойчивое техническое обслуживание транспортной инфраструктуры.</p>
<p>c) Расширение возможностей органов по планированию туризма в деле разработки и планирования политики и укрепление сотрудничества между туристическими агентствами и организациями, а также общеобразовательными и специальными учебными заведениями.</p>	<p>b) i) Число стран, принявших меры по улучшению материально-технического обеспечения транспортной системы, включая смешанные перевозки, упрощение трансграничных и транзитных перевозок товаров и пассажиров и движения автотранспорта, а также участие частного сектора;</p> <p>ii) планы действий, разработанные в целях решения вопросов, касающихся информационно-коммуникационных технологий, в секторе транспорта и прочих секторах инфраструктуры;</p> <p>iii) число стран, использующих разработанные ЭСКАТО учебные материалы;</p> <p>iv) число стран, в которых должностные лица правительств или частного сектора или НПО и общинные организации заявили о том, что участие в программах в области транспорта способствовало скоординированной разработке политики.</p>
	<p>c) i) Принятие странами последующих мер по итогам консультативных услуг, групповой подготовки кадров и совместных совещаний;</p> <p>ii) активное участие стран в мероприятиях, проводимых в рамках Сети общеобразовательных и специальных технических заведений в Азиатско-Тихоокеанском регионе АПЕТИТ и по линии технического сотрудничества между развивающимися странами.</p>

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
d) Повышение информированности о последствиях развития транспорта, туризма и прочей инфраструктуры для окружающей среды, положения в плане безопасности и в социальной и других сферах; укрепление потенциала в деле разработки политики, направленной на решение данных вопросов на устойчивой основе.	d) i) Принятие странами последующих мер по повышению безопасности в секторе транспорта; ii) число стран, указавших, что они надлежащим образом учли рекомендации в отношении институционализации комплексных и интерактивных подходов к планированию транспорта; iii) число стран, сообщивших о принятии политики и планов по поощрению перехода к использованию экологически рациональных видов транспорта; iv) принятие странами последующих мер по осуществлению политики и концепций, направленных на уменьшение экологических последствий развития и эксплуатации транспорта; v) число стран, ознакомленных с такими подходами к развитию инфраструктуры, которые основаны на участии различных сторон; vi) разработанные для решения социальных вопросов планы действий, пропагандируемые ЭСКАТО.

### Внешние факторы

- 17.46 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что а) правительства стран-членов проявят готовность и стремление учитывать в национальных повестках дня вопросы, касающиеся окружающей среды, безопасности и социальных и других сфер; б) политические, экономические и социальные условия на глобальном и региональном уровнях будут по-прежнему способствовать развитию туризма; в) правительства будут продолжать/все шире признавать важное значение регионального экономического сотрудничества в эпоху глобализации; г) правительства стран-членов проявят политическую волю в деле осуществления мер по устранению препятствий на пути развития транспорта, в частности трансграничных перевозок; д) будут иметься внебюджетные ресурсы; е) правительства стран-членов будут проявлять приверженность созданию нормативно-регламентирующих рамок, способствующих материально-техническому обеспечению транспорта; з) правительства стран проявят политическую волю в деле осуществления планов развития транспорта и смогут мобилизовать необходимые финансовые ресурсы для развития и улучшения инфраструктуры; и) будет разработана инфраструктура в области информационных технологий; ж) правительства стран-членов разработают рамки для участия основных заинтересованных сторон в процессе принятия решений.

**Мероприятия**

17.47 В течение двухгодичного периода 2002–2003 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (РБ/ВР):
  - i) основное обслуживание заседаний: Комиссия: пленарные заседания и заседания комитетов (16); Комитет по транспорту, связи, туризму и развитию инфраструктуры: пленарные заседания (12);
  - ii) документация для заседающих органов:
    - a. Комиссия: доклады Комитета по транспорту, связи, туризму и развитию инфраструктуры (2); доклад об осуществлении резолюции 48/11 об автомобильном и железнодорожном транспорте — мерах по облегчению перевозок и резолюции 52/9 о наземных транспортных маршрутах в Азии и между Азией и Европой (1); доклады об осуществлении Делийского плана действий по развитию инфраструктуры в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2);
    - b. Комитет по транспорту, связи, туризму и развитию инфраструктуры: доклад об осуществлении компонента совместной Специальной программы ЭСКАТО/ЕЭК для экономики Центральной Азии (СПЕКА), который касается транспорта и пересечения границ (1); доклады по вопросам, касающимся транспорта, связи, туризма и развития инфраструктуры (8); доклад об осуществлении Делийского плана действий по развитию инфраструктуры в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2);
  - iii) одна Специальная группа экспертов по сетевому взаимодействию в области внутреннего водного транспорта и между учреждениями по дноуглубительным работам;
- b) прочие основные мероприятия (РБ/ВР):
  - i) периодические публикации: «ESCAP Tourism Review» («Обзор туризма в регионе ЭСКАТО») (2); «Review of the developments in transport, communications and other infrastructure» («Обзор положения в области транспорта, связи и другой инфраструктуры») (1); «Transport and Communications Bulletin for Asia and the Pacific» («Бюллетень по транспорту и связи для Азиатско-Тихоокеанского региона») (2);
  - ii) неперiodические публикации: «Экономическая оценка проектов развития железнодорожной инфраструктуры» (1); «Руководящие принципы определения расходов, связанных с дорожными происшествиями» (1); «Руководство по модернизации внутреннего водного транспорта в целях его интеграции в систему смешанного транспорта» (1); «Политика в отношении развития беспрепятственного туризма» (1); «Политика в отношении свободного от барьеров туризма для инвалидов и престарелых» (1); «Развитие туризма в районах вдоль Трансазиатской железной дороги» (1); «Модернизация сети азиатских шоссе дорог» (1); учебные материалы, посвященные смешанным перевозкам и их материально-техническому обеспечению (1); «Строительство Трансазиатской железной дороги» (1); «Варианты планирования городского транспорта в контексте устойчивого развития» (1);

- iii) технические материалы:
  - a. распространение справочных материалов в отношении переговоров ВТО по торговле и услугам (морской транспорт) (1); руководящие принципы в отношении улучшения объектов материально-технического обеспечения в целях расширения портов вглубь материка (1); совершенствование и обновление базы данных ЭСКАТО по транспорту и инфраструктуре (2); обновление информации по морскому транспорту в Интернете (1);
  - b. аудиовизуальные материалы: информационная страница ЭСКАТО в Интернете по Азиатской шоссеной дороге (4); информационная страница ЭСКАТО в Интернете по Делийскому плану действий по развитию инфраструктуры в Азиатско-Тихоокеанском регионе (4); информационная страница ЭСКАТО в Интернете по Трансазиатской железной дороге (4); информационная страница ЭСКАТО в Интернете по транспорту, связи, туризму и развитию инфраструктуры (8);
- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и взаимодействие (РБ/ВР): сотрудничество с межправительственными организациями, включая Азиатский банк развития (АзБР), Европейский банк реконструкции и развития, Азиатско-тихоокеанское экономическое сотрудничество, Азиатско-тихоокеанское сообщество по электросвязи, АСЕАН, ЭС-БИМШТ, Организацию экономического сотрудничества, Европейский союз, Секретариат Форума Тихоокеанских островов, Исламский банк развития, Комиссию по реке Меконг, ОЭСР, Организацию сотрудничества железных дорог (ОСДЖ), Ассоциацию регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК) и Содружество Независимых Государств, в осуществлении Делийского плана действий по развитию инфраструктуры в Азиатско-Тихоокеанском регионе; сотрудничество с неправительственными организациями, включая Ассоциацию экспедиторов грузов АСЕАН (АФФА), Ассоциацию портовых управлений АСЕАН (ААПУ), Азиатско-тихоокеанскую конференцию по транспорту и окружающей среде (АТКТО), Ассоциацию советов грузоотправителей Бангладеш, Индии, Пакистана и Шри-Ланки (АСКОБИПС), Федерацию ассоциаций судовладельцев АСЕАН (ФАСА), Международную ассоциацию транспортно-экспедиторских ассоциаций АСЕАН (ФИАТА), Глобальный фонд инфраструктуры, Глобальное партнерство за безопасность дорожного движения (ГПБД), Международную ассоциацию портов и гаваней (МАСПИГ), Международный союз железных дорог (МСЖД), Международную ассоциацию железнодорожных конгрессов (МАЖК), Постоянную международную ассоциацию дорожных конгрессов (ПМАДК), Постоянную международную ассоциацию конгрессов по судоходству (ПМАКС), Международную федерацию железных дорог (МФЖД), Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ) и Всемирный совет развития, в осуществлении Делийского плана действий по развитию инфраструктуры в Азиатско-Тихоокеанском регионе; сотрудничество с частным сектором, включая Союз развития инфраструктуры стран Азии, в осуществлении Делийского плана действий по развитию инфраструктуры в Азиатско-Тихоокеанском регионе; сотрудничество со Всемирной туристской организацией, Азиатско-тихоокеанской туристской ассоциацией (АТТА) и другими связанными с туризмом организациями в области развития туризма; сотрудничество с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, включая другие региональные комиссии, ЮНКТАД, ПРООН, Секретариат Программы по развитию бассейна реки Туманган, ЮНСИТРАЛ, МОТ, ИКАО, МСЭ, ИМО, ВПС и Всемирный банк, в осуществлении Делийского плана действий по развитию



инфраструктуры в Азиатско-Тихоокеанском регионе; участие в деятельности центров передового опыта по вопросам планирования городского транспорта в целях обмена региональным опытом в области планирования различных вариантов устойчивого развития транспорта и улучшения системы образования, профессиональной подготовки и проведения исследований; техническое и основное обслуживание СПЕКА, включая участие в деятельности Рабочей группы проекта СПЕКА по транспорту и пересечению границ;

- d) техническое сотрудничество (ВР):
- i) консультативные услуги по следующим вопросам: информационно-коммуникационные технологии в секторах инфраструктуры; развитие наземного транспорта; смешанные перевозки и материально-техническое обеспечение; участие частного сектора в развитии инфраструктуры; развитие морских перевозок и портов; укрепление национального потенциала в деле устойчивого развития туризма; устойчивое развитие транспорта; развитие внутреннего водного транспорта; упрощение транспортных операций;
  - ii) учебные курсы, семинары и практикумы: совещания главных исполнительных сотрудников железных дорог; совещания главных исполнительных сотрудников шоссежных дорог; региональный форум по планированию использования рабочей силы, подготовке кадров и трудоустройству в области морского транспорта; региональное совещание ассоциаций грузоотправителей; региональные совещания по развитию туризма в субрегионе Большого Меконга; региональные совещания по вопросам образования и подготовки кадров в области туризма; региональный семинар по развитию беспрепятственного туризма для инвалидов и престарелых; региональный семинар по либерализации услуг в области морских перевозок; семинар по коммерческой навигации на международных реках; семинар по инфраструктуре и материально-техническому обеспечению в целях поддержки развития на субнациональном уровне; семинар по интеграции инфраструктуры внутреннего водного транспорта в рамках сетей смешанных перевозок; семинар по планированию на основе участия различных сторон и урегулированию конфликтов в области развития инфраструктуры; семинар по участию частного сектора в портовой деятельности; семинар по модернизации объектов материально-технического обеспечения в портах; семинар/практикум по экологически рациональному и безопасному транспорту; семинар/практикум по поощрению участия частного сектора в развитии инфраструктуры; семинары и практикумы по экспедиторской обработке грузов, смешанным перевозкам и материально-техническому обеспечению; семинары по укреплению национального потенциала в деле устойчивого развития туризма; семинары/практикумы по использованию информационно-коммуникационных технологий в деле развития инфраструктуры и услуг; семинары/практикумы по развитию, техническому обслуживанию и упрощению транспортной инфраструктуры; учебный практикум по устойчивому развитию транспорта; трехсторонний форум с участием судовладельцев, морских перевозчиков и портовиков;
  - iii) стипендии и субсидии: механизмы развития туризма и подготовки кадров в области туризма в рамках технико-экономического сотрудничества между развивающимися странами.

Таблица 17.18

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 6**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг. (до пересчета)	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	3 459,2	3 569,2	27	29
Расходы, не связанные с должностями	104,5	105,2	–	–
<b>Итого</b>	<b>3 563,7</b>	<b>3 674,4</b>	<b>27</b>	<b>29</b>
Внебюджетные ресурсы	1 880,2	2 342,0	12	5

- 17.48 Увеличение ассигнований на финансирование должностей на 110 000 долл. США объясняется внутренним переводом из раздела «Вспомогательное обслуживание программы» двух должностей местного разряда для расширения оказываемых в рамках данной подпрограммы услуг по применению информационных технологий и поддержке исследований. Не связанные с должностями ресурсы предназначены для покрытия расходов на консультантов и экспертов, поездки персонала и типографские работы по контрактам.

**Подпрограмма 7****Статистика****Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 342 400 долл. США**

- 17.49 Ответственность за осуществление данной подпрограммы несет Статистический отдел. Программа работы была подготовлена на основе подпрограммы 7 программы 15 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.

Таблица 17.19

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов**

**Цель:** Укрепление статистического потенциала стран/районов региона в интересах информированного принятия решений и содействие более широкому применению ими информационных технологий в государственном секторе, а также широкое и оперативное предоставление сопоставимой статистической информации по региону.

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
а) Укрепление потенциала в регионе, особенно в наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся странах, в деле выявления, сбора, обработки, анализа и использования данных, необходимых для национального развития, включая потенциал для содействия проведению анализа гендерных вопросов, характеристик нищеты и назревающих экономических и социальных проблем.	а) i) Объем качественных данных, особенно данных, представляющих насущный интерес, которые подготовлены странами региона; ii) число стран, подписавшихся на специальный стандарт распространения данных и придерживающихся общей системы распространения данных;

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

	<ul style="list-style-type: none"> <li>iii) число стран, разработавших опирающуюся на реальные данные политику в отношении гендерных вопросов и проблемы нищеты;</li> <li>iv) число участников, особенно из наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран, заявивших о том, что проводимые ЭСКАТО совещания и подготовка кадров способствовали значительному укреплению их потенциала в деле выявления, сбора, обработки, анализа и использования данных, необходимых для национального развития.</li> </ul>
<p>b) Улучшение координации и обмена информацией о развитии статистики и статистических стандартах в регионе и увеличение объема имеющихся сопоставимых статистических данных по странам региона.</p>	<p>b) i) Предоставление странами региона документов для директивных и технических совещаний;</p> <p>ii) уровень участия стран и учреждений в региональных статистических форумах;</p> <p>iii) увеличение объема имеющихся сопоставимых статистических данных по странам региона;</p> <p>iv) использование статистической документации и соответствующей веб-страницы в Интернете для улучшения координации, сотрудничества и обмена информацией и развития статистики и статистических стандартов в регионе;</p> <p>v) число совместных статистических программ/мероприятий, разработанных ЭСКАТО совместно с другими организациями.</p>
<p>c) Более систематическое планирование в области информационных технологий и осуществление в этой связи более согласованной политики.</p>	<p>c) i) Число стран и национальных статистических ведомств, принявших планы и стратегии в области информационных технологий;</p> <p>ii) число национальных статистических и информационно-технологических веб-сайтов в регионе.</p>

**Внешние факторы**

17.50 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) соответствующие организации в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами будут сотрудничать с ЭСКАТО; б) правительства стран-членов будут уделять первоочередное внимание развитию статистики в национальных планах развития; с) правительства стран-членов будут по-прежнему своевременно предоставлять соответствующую информацию секретариату; d) Совет управляющих Статистического института для стран Азиатско-Тихоокеанского региона (СИАП) будет учитывать решения и рекомендации Комитета по статистике при разработке учебных программ СИАП для статистиков в Азиатско-Тихоокеанском регионе; е) будут иметься внебюджетные ресурсы для оказания помощи, в частности, представителям наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран в участии в официальных заседаниях ЭСКАТО.

**Мероприятия**

17.51 В течение двухгодичного периода 2002–2003 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (РБ/ВР):
  - i) основное обслуживание заседаний: Комиссия: пленарные заседания и заседания Комитетов (16); Комитет по статистике: пленарные заседания (6);
  - ii) документация для заседающих органов: Комиссия: доклад Комитета по статистике (1); доклад по вопросам, касающимся статистики (1); Комитет по статистике: доклад Рабочей группы экспертов-статистиков (1); доклад о деятельности секретариата после двенадцатой сессии Комитета (1); доклад по вопросам компьютеризации в государственном секторе применительно к национальным статистическим ведомствам (1); доклады по вопросам, касающимся статистики (4);
  - iii) специальные группы экспертов: Рабочая группа экспертов-статистиков (1);
- б) прочие основные мероприятия (РБ/ВР):
  - i) периодические публикации: “Asia-Pacific in Figures” («Азиатско-Тихоокеанский регион в цифрах») (2); “Foreign Trade Statistics of Asia and the Pacific” («Статистика внешней торговли стран Азиатско-Тихоокеанского региона») (1); “Statistical Indicators for Asia and the Pacific” («Статистические показатели по Азиатско-Тихоокеанскому региону») (8); “Statistical Newsletter” («Статистический бюллетень») (8); “Statistical Yearbook for Asia and the Pacific” («Статистический ежегодник: Азиатско-Тихоокеанский регион») (2);
  - ii) экспозиция для Комитета по статистике (1);
  - iii) фактологические бюллетени по общей/тематической статистике (2);
  - iv) технические материалы: данные, распространяемые с помощью электронных средств, таких, как Интернет, КД-ПЗУ и дискеты (2); эксплуатация и техническое обслуживание Статистической информационной системы ЭСКАТО (2); ответы на специальные запросы внешних пользователей о предоставлении статистической информации (2); информационная страница ЭСКАТО в Интернете по статистике (104);

- с) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и взаимодействие (РБ/ВР): сотрудничество с национальными и наднациональными организациями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций, включая Центр «Восток — Запад», секретариат АСЕАН и Тихоокеанское сообщество; сотрудничество с неправительственными организациями, включая Международный статистический институт; сотрудничество с Подкомитетом по статистической деятельности Административного комитета по координации; сотрудничество с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, включая Статистическую комиссию Организации Объединенных Наций, региональные конференции статистиков и Азиатско-тихоокеанскую комиссию ФАО по сельскохозяйственной статистике; техническое и основное обслуживание СИАП, включая оказание помощи в организации групповой подготовки кадров; техническое и основное обслуживание страновых групп ЮНФПА по предоставлению технических услуг в регионе;
- д) техническое сотрудничество (РБ/ВР):
- i) консультативные услуги по гендерной статистике, другим аспектам социально-экономической статистики и показателям и применению информационных технологий;
  - ii) региональные/субрегиональные практикумы по экономической и экологической статистике, включая национальные счета и экологический учет, а также применение информационных технологий; региональные/субрегиональные практикумы по гендерным вопросам и другим аспектам социальной и демографической статистики, включая меры по выполнению решений глобальных конференций.

Таблица 17.20

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 7**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг. (до пересчета)	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	2 165,3	2 220,3	21	22
Расходы, не связанные с должностями	92,7	122,1	–	–
<b>Итого</b>	<b>2 258,0</b>	<b>2 342,4</b>	<b>21</b>	<b>22</b>
Внебюджетные ресурсы	1 520,4	771,0	2	2

- 17.52 Увеличение ассигнований на финансирование должностей на 55 000 долл. США объясняется внутренним переводом из раздела «Вспомогательное обслуживание программы» одной должности местного разряда в целях расширения предоставляемых в рамках данной подпрограммы услуг по применению информационных технологий. Увеличение не связанных с должностями ассигнований на 29 400 долл. США является чистым результатом возникновения дополнительных потребностей в консультантах (14 400 долл. США), специальных группах экспертов (7400 долл. США) и поездках (11 100 долл. США) и уменьшения потребностей в типографских работах по контрактам (3500 долл. США).

## **D. Вспомогательное обслуживание программы**

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 26 023 500 долл. США*

- 17.53 Вспомогательное обслуживание программы включает управление программой, библиотечное обслуживание, конференционное обслуживание, а также административное и общее обслуживание.

### **Мероприятия**

- 17.54 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) управление программой: Отдел управления программой обеспечивает основное и секретариатское обслуживание Комиссии и ее вспомогательных органов, а также заседаний Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначаемых членами Комиссии. Он координирует планирование, программирование, контроль и оценку хода выполнения программы работы Комиссии, включая ее программу мероприятий в области технического сотрудничества, в соответствии с мандатами Комиссии и глобальных органов системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, Отдел оказывает содействие и консультационные услуги Исполнительному секретарю в связи с разработкой согласованной политики и стратегических руководящих принципов в отношении планирования по программам и оперативных мероприятий ЭСКАТО, а также в том, что касается мобилизации и использования ресурсов регулярного бюджета и внебюджетных ресурсов и управления ими. Он также оказывает помощь в управлении внебюджетными ресурсами и в поддержке проектов в области технической помощи трем региональным учреждениям-филиалам ЭСКАТО, а именно Азиатско-тихоокеанскому центру по передаче технологии (АТЦПТ) в Дели, Региональному центру по координации научных исследований и разработок в области выращивания кормовых и бобовых культур, корнеплодов и клубнеплодов во влажных тропических районах Азии и Тихого океана в Богоре, Индонезия, и СИАП в Токио;
  - b) библиотечное обслуживание: это обслуживание включает оказание библиотечных услуг и услуг по вопросам информационной технологии, а также консультационных услуг и услуг в области профессиональной подготовки по информационным системам и обеспечивается с учетом программы работы секретариата ЭСКАТО и по запросам сотрудников учреждений Организации Объединенных Наций в Бангкоке, а также структур государственного и частного секторов;
  - c) конференционное обслуживание: это обслуживание предусматривает обеспечение координации и конференционного обслуживания заседаний директивных органов и других межправительственных совещаний, проводимых под эгидой ЭСКАТО, и оказание услуг в области редактирования, письменного перевода, обработки текстов и печатания документов и изданий;
  - d) административное и общее обслуживание: это обслуживание предусматривает оказание административных и вспомогательных услуг, связанных с управлением людскими ресурсами, финансовым управлением и планированием ресурсов, а также задействование общих служб в целях поддержки осуществления программы работы, в том числе в связи с: i) набором и расстановкой кадров, развитием карьеры, профессиональной подготовкой персонала, управлением кадрами, консультационным обслуживанием персонала и его медицинским обслуживанием; ii) общей координацией бюджетов, управлением финансами, осуществлением контроля и казначейскими

услугами; iii) общим обслуживанием, включая эксплуатацию зданий, обеспечение безопасности и охраны, связь, закупки и перевозки; а также в связи с iv) электронной обработкой данных.

Таблица 17.21

**Потребности в ресурсах: вспомогательное обслуживание программы**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг. (до пересчета)	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Должности	20 310,8	20 079,0	259	252
Расходы, не связанные с должностями	5 630,2	5 944,5		
<b>Итого</b>	<b>25 941,0</b>	<b>26 023,5</b>	<b>259</b>	<b>252</b>
Внебюджетные ресурсы	8 734,2	7 235,3	14	17

- 17.55 Уменьшение на 231 800 долл. США потребностей в средствах для покрытия расходов, связанных с должностями, является чистым результатом следующих изменений: а) передачи семи должностей местного разряда для укрепления информационно-технической поддержки различных подпрограмм, включенных в программу работы; б) отсроченных последствий учреждения в двухгодичном периоде 2000–2001 годов одной временной должности класса С-4 и одной временной должности местного разряда для поддержки функционирования ИМИС; а также с) реклассификации должности руководителя Группы конференционного обслуживания класса С-3 в должность класса С-4.
- 17.56 Увеличение на 314 300 долл. США потребностей в средствах для покрытия расходов, не связанных с должностями, обусловлено главным образом дополнительными потребностями в средствах для оплаты услуг консультантов, покрытия расходов на поездки персонала, закупку принадлежностей и материалов, приобретение/замену аппаратуры обработки данных и расходов по новой статье, отражающей участие ЭСКАТО в финансировании созданных для Таиланда механизмов в рамках Межучрежденческого плана обеспечения безопасности.

Таблица 17.22

**Краткая информация о последующих мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций Генеральной Ассамблеи, органов внутреннего и внешнего надзора и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам**

*Краткое изложение рекомендации*

*Меры, принятые для выполнения рекомендации*

**Генеральная Ассамблея**  
(резолюция 54/249)

Ассамблея выразила глубокую озабоченность по поводу недостаточного использования конференционных центров в Бангкоке и Аддис-Абебе и просила Генерального секретаря разработать и осуществлять стратегию расширения их использования и

ЭСКАТО продолжает активно содействовать использованию Конференционного центра. Помимо тех шагов, которые описываются в докладе Генерального секретаря об использовании конференционных центров Организации Объединенных Наций в

<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Меры, принятые для выполнения рекомендации</i>
представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу к концу ее пятьдесят четвертой сессии (пункт 120).	Бангкоке и Аддис-Абебе (A/55/410), в целях дальнейшего укрепления руководства Конференционным центром предлагается повысить класс должности руководителя Группы конференционного обслуживания. На двухгодичный период 2002–2003 годов открывается отдельный счет ассигнований для учета всех расходов Конференционного центра. Кроме того, в рамках раздела 3 сметы поступлений открыт счет для регистрации всех поступлений и соответствующих расходов, связанных с арендой Конференционного центра организациями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций.
Ассамблея с озабоченностью отметила высокую долю вакантных должностей в Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, что может отрицательно сказываться на осуществлении утвержденных программ и мероприятий, и просила Генерального секретаря принять все необходимые меры по исправлению положения (пункт 130).	Посредством согласованных усилий по набору и расстановке кадров ЭСКАТО продолжает уменьшать долю вакантных должностей.
<b>Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (A/54/7)</b>	
Комитет просил Генерального секретаря представить информацию о масштабах использования телеконференций и обусловленных их использованием экономии средств и повышении эффективности работы (пункт I.36).	Предполагая повысить частотность использования телеконференций и увеличить объем сэкономленных в этой связи средств, ЭСКАТО недавно приобрела комплект оборудования для проведения телеконференций. Оно использовалось несколько раз совместно с партнерами из Центральных учреждений при обсуждении кадровых вопросов и вопросов, касающихся ИМИС.
Комитет просил представить информацию о том, в какой степени ИМИС используется руководителями программ при осуществлении управления деятельностью, входящей в круг их ведения (пункт VIII.47).	В настоящее время внедрена третья очередь ИМИС. В ближайшие годы будет проведена оценка ее использования руководителями программ.
Комитет выразил мнение о том, что после внедрения ИМИС необходимо принять меры для обеспечения адекватного обслуживания этой системы во всех региональных	В ЭСКАТО третья и четвертая очереди ИМИС будут внедрены в 2001 году. В дополнение к имеющимся ресурсам в рамках административных и общих служб для



---

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

---

комиссиях (пункт V.12).

поддержки функционирования ИМИС в ЭСКАТО две временных должности (одна класса С-4 и одна местного разряда) преобразуются в штатные должности.

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

Комитет выразил мнение о том, что ЭСКАТО надлежит учесть все соответствующие факторы, прежде чем она вынесет решение о том, какой способ передачи и/или распространения публикаций в наилучшей степени отвечает потребностям получателей публикаций Комиссии (пункт V.49).

Публикации распространяются на основе рассыльного списка, составленного с учетом рекомендаций членов и ассоциированных членов в отношении получателей, количества экземпляров и способа доставки. В двухгодичном периоде 2002–2003 годов некоторые публикации будут издаваться лишь в электронной форме. Важнейшие публикации, такие, как ежегодное издание “Economic and Social Survey of Asia and the Pacific” («Обзор экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе») и “Development Papers” («Документы по проблемам развития») и выходящее раз в два года издание “Asia-Pacific Development Journal” («Журнал по вопросам развития Азиатско-Тихоокеанского региона»), будут печататься типографским способом и тиражироваться на КД-ПЗУ для удовлетворения потребностей развивающихся стран региона, а также для распространения этих публикаций среди более широкой аудитории как в самом регионе, так и за его пределами. Были приняты меры по обеспечению тщательного учета потребностей конечных пользователей публикаций ЭСКАТО, и все изменения в способах передачи и/или распространения публикаций будут основаны на откликах, полученных от основных конечных пользователей.

**Комиссия ревизоров**  
(A/55/5, том I)

Комиссия рекомендовала ЭСКАТО установить нормы для арендуемого жилья, как это предусмотрено системой субсидирования арендной платы. Комиссия также рекомендовала обеспечить, чтобы удостоверяющие сотрудники добивались подтверждения всех требований в отношении субсидирования арендной платы всесторонней и полной документацией, с тем чтобы определить обоснованность этих требований (пункт 285).

В ЭСКАТО создана Рабочая группа по субсидиям на аренду жилья для обсуждения порядка определения норм для арендуемого жилья. Последний раз Рабочая группа заседала в октябре 2000 года, но еще не завершила рассмотрение вопроса о видах жилья, жилой площади и приблизительной сумме ежемесячной арендной платы с учетом информации, полученной от трех крупных агентств по недвижимости для рассмотрения и одобрения Межучрежденческим комитетом по стоимости жизни в Бангкоке. Пока же удостоверяющим сотрудникам предписано обеспечивать, чтобы все требования о выплате субсидии на аренду жилья

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

Комиссия рекомендовала ЭСКАТО просить арендаторов выполнять их обязательство по своевременной выплате арендной платы ЭСКАТО в соответствии с соглашением об аренде и в будущем рассмотреть возможность включения в соглашение/договор об аренде пункта о штрафных санкциях за задержку или невнесение арендной платы (пункт 289).

подтверждались всесторонней и полной документацией, с тем чтобы определить обоснованность этих требований.

В ЭСКАТО создана система контроля для обеспечения незамедлительного принятия мер по взысканию причитающихся ЭСКАТО средств. Возможность включения в соглашение/договор об аренде пункта о штрафных санкциях за задержку или невнесение арендной платы будет рассмотрена в ходе переговоров на предмет заключения нового соглашения.

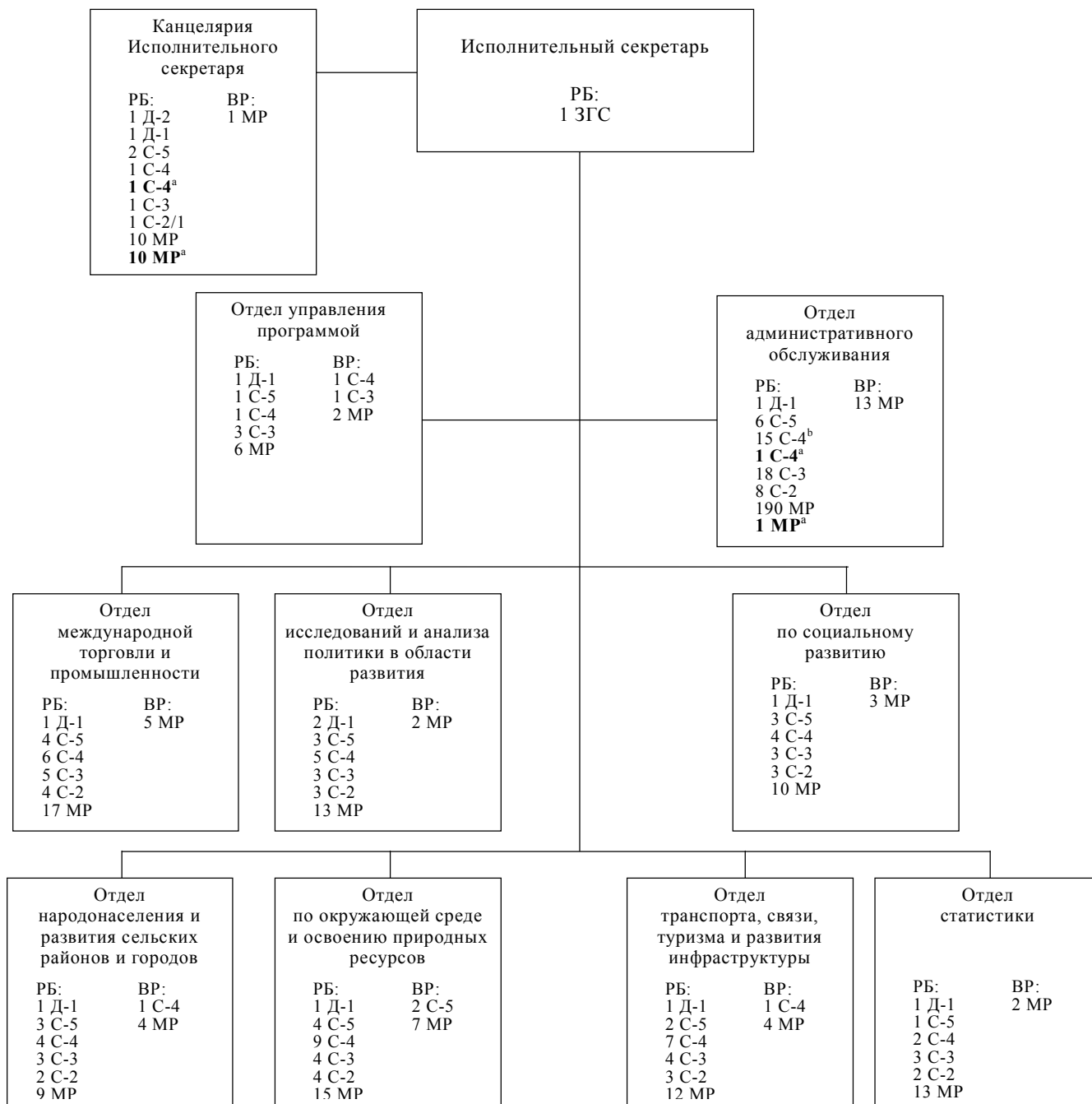
**Управление служб внутреннего надзора**  
(A/54/393)

Предложив конкретные оперативные меры по улучшению положения, УСВН рекомендовало также, чтобы ЭСКАТО разработала всеобъемлющее предложение по коммерческому использованию своего конференционного центра; чтобы ЭКА завершила разработку своего плана расходов на коммерческое использование центра и провела оценку целесообразности расширения своих конференционных помещений; а также чтобы обе комиссии в сотрудничестве с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию разработали план для стимулирования использования конференционных центров для проведения крупных совещаний и конференций Организации Объединенных Наций (пункт 115).

Как отмечалось выше в комментариях, касающихся принятых мер по осуществлению рекомендации в пункте 120 резолюции 54/249 Генеральной Ассамблеи, ЭСКАТО продолжает активно содействовать расширению использования своего Конференционного центра при поддержке и под руководством Центральных учреждений.

### Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

#### Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2002–2003 годов



<sup>a</sup> Новая должность.

<sup>b</sup> С учетом реклассификации одной должности класса С-3 в должность класса С-4.

## Приложение

## Ориентировочные потребности в ресурсах Экономическое и социальное развитие в Азиатско- Тихоокеанском регионе

Таблица А.17.1

### Потребности с разбивкой по компонентам и источникам средств (В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

Компонент	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Директивные органы	531,0	903,5	(80,6)	(8,9)	822,9	18,9	841,8
Руководство и управление	3 074,1	2 360,7	291,1	12,3	2 651,8	62,0	2 713,8
Программа работы	26 141,7	25 206,0	500,4	1,9	25 706,4	519,4	26 225,8
Вспомогательное обслуживание программы	24 609,4	25 941,0	82,5	0,3	26 023,5	224,2	26 247,7
<b>Итого</b>	<b>54 356,2</b>	<b>54 411,2</b>	<b>793,4</b>	<b>1,4</b>	<b>55 204,6</b>	<b>824,5</b>	<b>56 029,1</b>

2) *Внебюджетные ресурсы*

	Расходы за 1998–1999 гг.	Смета на 2000–2001 гг.	Источник средств	Смета на 2002–2003 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	2 759,0	2 598,8	ii) внебюджетной деятельности	3 429,3
			b) Основная деятельность	
			c) Оперативные проекты	
	719,6	2 136,7	ПРООН	–
	3 492,6	1 835,2	ЮНФПА	2 000,0
	16 899,2	16 680,6	Ресурсы, поступающие из двусторонних и иных источников	16 980,0
<b>Итого</b>	<b>23 870,4</b>	<b>23 251,3</b>		<b>22 409,3</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>78 226,6</b>	<b>77 662,5</b>		<b>78 438,4</b>

Таблица А.17.2

**Потребности с разбивкой по статьям расходов**  
(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	46 626,2	46 365,6	289,1	0,6	46 654,7	787,8	47 442,5
Прочие расходы по персоналу	710,7	998,4	(41,6)	(4,1)	956,8	(6,0)	950,8
Консультанты и эксперты	412,0	552,4	185,9	33,6	738,3	(4,7)	733,6
Поездки персонала	939,3	1 267,2	58,5	4,6	1 325,7	72,7	1 398,4
Услуги по контрактам	494,2	461,8	45,3	9,8	507,1	(3,3)	503,8
Общие оперативные расходы	3 194,7	3 223,3	4,7	0,1	3 228,0	(20,7)	3 207,3
Представительские расходы	14,6	18,3	0,8	4,3	19,1	(0,2)	18,9
Принадлежности и материалы	597,5	542,1	14,9	2,7	557,0	(3,4)	553,6
Мебель и оборудование	1 367,0	982,1	178,1	18,1	1 160,2	2,8	1 163,0
Субсидии и взносы	–	–	57,7	–	57,7	(0,5)	57,2
<b>Итого</b>	<b>54 356,2</b>	<b>54 411,2</b>	<b>793,4</b>	<b>1,4</b>	<b>55 204,6</b>	<b>824,5</b>	<b>56 029,1</b>

2) *Внебюджетные ресурсы*

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Смета на 2000–2001 гг.	Смета на 2002–2003 гг.
Должности	3 602,4	3 058,2	3 144,3
Прочие расходы по персоналу	1 639,6	3 369,9	2 660,0
Консультанты и эксперты	6 503,6	2 280,0	1 538,0
Поездки персонала	1 404,2	1 252,7	951,0
Услуги по контрактам	1 536,1	1 671,1	276,0
Общие оперативные расходы	867,8	437,2	352,5
Принадлежности и материалы	87,2	313,6	277,5
Мебель и оборудование	150,4	775,7	–
Субсидии и взносы	2 525,5	323,7	474,0
Прочие расходы	5 553,6	9 769,2	12 736,0
<b>Итого</b>	<b>23 870,4</b>	<b>23 251,3</b>	<b>22 409,3</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>78 226,6</b>	<b>77 662,5</b>	<b>78 438,4</b>

Таблица А.17.3

**Потребности в должностях**

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
ЗГС	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-2	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-1	11	11	–	–	–	–	11	11
С-5	29	29	–	–	11	2	40	31
С-4/3	101	103	1	–	2	4	104	107
С-2/1	30	30	–	–	–	–	30	30
<b>Итого</b>	<b>173</b>	<b>175</b>	<b>1</b>	<b>–</b>	<b>13</b>	<b>6</b>	<b>187</b>	<b>181</b>
<b>Прочие категории</b>								
Местный разряд	295	297	1	–	41	43	337	340
<b>Итого</b>	<b>295</b>	<b>297</b>	<b>1</b>	<b>–</b>	<b>41</b>	<b>43</b>	<b>337</b>	<b>340</b>
<b>Всего</b>	<b>468</b>	<b>472</b>	<b>2</b>	<b>–</b>	<b>54</b>	<b>49</b>	<b>524</b>	<b>521</b>

**Директивные органы**

Таблица А.17.4

**Потребности с разбивкой по статьям расходов***(В тыс. долл. США)**Регулярный бюджет*

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигнования на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	286,5	311,3	(44,2)	(14,1)	267,1	(1,6)	265,5
Консультанты и эксперты	41,2	71,4	0,4	0,5	71,8	(0,6)	71,2
Поездки персонала	144,3	435,8	(40,4)	(9,2)	395,4	21,7	417,1
Услуги по контрактам	43,3	55,0	0,4	0,7	55,4	(0,5)	54,9
Общие оперативные расходы	7,2	7,8	1,6	20,5	9,4	–	9,4
Представительские расходы	6,1	8,1	0,5	6,1	8,6	–	8,6
Принадлежности и материалы	2,4	14,1	1,1	7,8	15,2	(0,1)	15,1
<b>Итого</b>	<b>531,0</b>	<b>903,5</b>	<b>(80,6)</b>	<b>(8,9)</b>	<b>822,9</b>	<b>18,9</b>	<b>841,8</b>

**Потребности в ресурсах (до пересчета)***Прочие расходы по персоналу*

- A.17.1 Ассигнования в объеме 267 100 долл. США, отражающем уменьшение потребностей на 44 200 долл. США с учетом опыта расходования средств, предназначены для привлечения временного персонала, в частности устных и письменных переводчиков, в связи с проведением ежегодных сессий Комиссии и заседаний комитетов, межправительственных и специальных органов, а также специальных конференций на уровне министров.

*Консультанты и эксперты*

- A.17.2 Ассигнования в объеме 71 800 долл. США требуются для: а) оплаты услуг консультантов в связи с подготовкой специальных исследований по темам, которые будут определены Комиссией на ее ежегодных сессиях в 2002 и 2003 годах (14 500 долл. США); б) проведения дискуссионного форума в рамках этапа заседаний на уровне министров каждой ежегодной сессии Комиссии (57 300 долл. США).

*Поездки персонала*

- A.17.3 Ассигнования в объеме 395 400 долл. США, отражающем уменьшение потребностей на 40 400 долл. США с учетом опыта расходования средств, предназначены для покрытия расходов на поездки сотрудников конференционных служб, командированных из Центральных учреждений и/или Женевы для обслуживания сессий Комиссии и других заседаний, проводимых под эгидой ЭСКАТО.

*Услуги по контрактам*

- A.17.4 Ассигнования в объеме 55 400 долл. США предназначены для покрытия расходов, связанных с: а) услугами по редактированию в периоды пиковой рабочей нагрузки, в частности предсессионной документации Комиссии; б) всей документацией Комитета по региональному экономическому сотрудничеству; в) изданием "Economic and Social Survey of Asia and the Pacific" («Обзор экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе»), а также с д) типографскими работами по изданию специальных тематических исследований, заказываемых Комиссией.

*Общие оперативные расходы*

- A.17.5 Ассигнования в объеме 9400 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 1600 долл. США, предназначены для оплаты разных услуг, связанных с проведением ежегодных сессий Комиссии.

*Представительские расходы*

- A.17.6 Ассигнования в объеме 8600 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 500 долл. США, связаны с проведением протокольных мероприятий от имени Организации Объединенных Наций для делегаций/участников ежегодных сессий Комиссии.

*Принадлежности и материалы*

- A.17.7 Ассигнования в объеме 15 200 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 1100 долл. США, предназначены для приобретения канцелярских товаров и принадлежностей, включая аудио/видеокассеты, фотопленку, комплекты информационных



материалов, компакт-диски и дискеты, в связи с проведением сессий Комиссии и других заседаний.

## Руководство и управление

Таблица А.17.5

### Потребности с разбивкой по статьям расходов и источникам средств (В тыс. долл. США)

#### 1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	2 869,7	2 139,9	190,9	8,9	2 330,8	50,9	2 381,7
Консультанты и эксперты	–	–	60,7	–	60,7	(0,4)	60,3
Поездки персонала	185,7	202,9	11,7	5,7	214,6	11,7	226,3
Услуги по контрактам	13,1	13,1	25,4	193,8	38,5	(0,3)	38,2
Принадлежности и материалы	5,6	4,8	(0,5)	(10,4)	4,3	–	4,3
Мебель и оборудование	–	–	2,9	–	2,9	0,1	3,0
<b>Итого</b>	<b>3 074,1</b>	<b>2 360,7</b>	<b>291,1</b>	<b>12,3</b>	<b>2 651,8</b>	<b>62,0</b>	<b>2 713,8</b>

#### 2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1998–1999 гг.	Смета на 2000–2001 гг.	Источник средств	Смета на 2002–2003 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	50,4	45,7	ii) внебюджетной деятельности	60,5
			b) Основная деятельность	
			c) Оперативные проекты	
	131,5	–	Ресурсы, поступающие из двусторонних и иных источников	–
<b>Итого</b>	<b>181,9</b>	<b>45,7</b>		<b>60,5</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>3 256,0</b>	<b>2 741,2</b>		<b>2 774,3</b>

Таблица А.17.6

**Потребности в должностях**

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
ЗГС	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-2	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-1	1	1	–	–	–	–	1	1
С-5	2	2	–	–	–	–	2	2
С-4/3	2	3	–	–	–	–	2	3
С-2/1	1	1	–	–	–	–	1	1
<b>Итого</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>8</b>	<b>9</b>
<b>Прочие категории</b>								
Местный разряд	9	11	–	–	2	1	11	12
<b>Итого</b>	<b>9</b>	<b>11</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>11</b>	<b>12</b>
<b>Всего</b>	<b>17</b>	<b>20</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>19</b>	<b>21</b>

**Потребности в ресурсах (до пересчета)***Должности*

- А.17.8 Ассигнования в объеме 2 330 800 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 190 900 долл. США, предназначены для финансирования должностей, указанных в таблице А.17.6. Увеличение потребностей обусловлено: а) учреждением одной новой должности класса С-4, предназначенной для координатора веб-сайта, функции которого предполагают: i) разработку и осуществление стратегии в отношении определения структуры и развития веб-сайта ЭСКАТО и системы Интранет; ii) контроль за функционированием веб-сайта и системы Интранет и их поддержку; а также iii) взаимодействие с Центральными учреждениями и другими учреждениями Организации Объединенных Наций по вопросам, связанным с веб-сайтом; б) учреждением одной должности местного разряда для оказания поддержки в обеспечении координации, функционирования и развития веб-сайта и системы Интранет; а также с) передачей одной должности местного разряда из подпрограммы 1 для укрепления деятельности ЭСКАТО в области общественной информации, в частности по подготовке информационно-пропагандистских материалов и мультимедийной продукции.

*Консультанты и эксперты*

- А.17.9 Ассигнования в объеме 60 700 долл. США предназначены для оплаты услуг квалифицированных специалистов по проведению исследований, связанных со всесторонним учетом гендерной проблематики в деятельности ЭСКАТО, определением степени актуальности/полезности/результативности мероприятий в отдельных областях работы и разработкой стандартного формата для всех информационных бюллетеней ЭСКАТО.

*Поездки персонала*

- А.17.10 Ассигнования в объеме 214 600 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 11 700 долл. США, предназначены для: а) покрытия расходов в связи с поездками Исполнительного секретаря и персонала его Канцелярии для участия в совещаниях в регионе и за его пределами в целях проведения консультаций с правительствами и межправительственными и неправительственными организациями, для координации деятельности с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций и для выполнения, по мере необходимости, функций представителя Генерального секретаря (119 600 долл. США); а также б) покрытия расходов в связи с поездками сотрудников ИСООН для выполнения возложенных на них Департаментом общественной информации функций в семи странах/районах и его работы в регионе в интересах ЭСКАТО, а также для посещения один раз в два года Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в связи с проведением консультаций или участием в проводимых Департаментом общественной информации брифингах и для представления ИСООН/ЭСКАТО на международных конференциях или торжественных мероприятиях Организации Объединенных Наций, организуемых Секретариатом в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций (15 000 долл. США). Увеличение потребностей на 11 700 долл. США связано с поездками Исполнительного секретаря.

*Услуги по контрактам*

- А.17.11 Ассигнования в объеме 38 500 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 25 400 долл. США, предназначены для покрытия расходов на: а) типографские работы по контрактам в связи с выпуском обновленного издания “ESCAP Profile” («Краткие сведения об ЭСКАТО»), ежеквартального издания “UN Focus” («В центре внимания ООН»), обложки КД “ESCAP” («ЭСКАТО»), плаката “ESCAP” («ЭСКАТО»), обновленного издания “Media Handbook” («Справочник для средств массовой информации») и других информационных материалов; б) участие в издании межучрежденческого информационного бюллетеня “United Nations in Asia and the Pacific” («Организация Объединенных Наций в Азиатско-Тихоокеанском регионе»); в) производство и тиражирование мультимедийного КД с информацией об ЭСКАТО, организацию выставок по различным поводам, производство другой аудио-видеопродукции; г) письменный перевод информационных материалов на другие языки стран региона; д) привлечение специалистов для изготовления фотографий, включая привлечение профессионального фотографа и оператора для освещения специальных мероприятий; е) подготовку рекламных и информационно-пропагандистских материалов. Увеличение потребностей на 25 400 долл. США связано с производством и тиражированием КД с информацией об ЭСКАТО и подготовкой рекламных и информационно-пропагандистских материалов.

*Принадлежности и материалы*

- А.17.12 Ассигнования в объеме 4300 долл. США, отражающем небольшое уменьшение потребностей (на 500 долл. США), предназначены для приобретения фотопленки, принадлежностей для проведения специальных мероприятий и других принадлежностей, необходимых для распространения информационных материалов.

*Мебель и оборудование*

- А.17.13 Ассигнования в объеме 2900 долл. США предназначены для приобретения для ИСООН оборудования и инструментов, необходимых для деятельности в области общественной информации.

### Программа работы

Таблица А.17.7

#### Процентное распределение ресурсов по подпрограммам

<i>Подпрограмма</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Внебюджетные ресурсы</i>
1. Региональное экономическое сотрудничество	21,0	24,0
2. Исследования и анализ политики в области развития	7,0	4,0
3. Социальное развитие	12,0	12,0
4. Народонаселение и развитие сельских и городских районов	22,0	24,0
5. Окружающая среда и освоение природных ресурсов	14,0	15,0
6. Транспорт, связь, туризм и развитие инфраструктуры	13,0	16,0
7. Статистика	11,0	5,0
<b>Всего</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Таблица А.17.8

#### Потребности с разбивкой по подпрограммам и источникам средств (В тыс. долл. США)

##### 1) Регулярный бюджет

<i>Подпрограмма</i>	<i>Расходы за 1998–1999 гг.</i>	<i>Ассигно- вания на 2000–2001 гг.</i>	<i>Рост объема ресурсов</i>		<i>Итого до пересчета</i>	<i>Сумма пересчета</i>	<i>Смета на 2002–2003 гг.</i>
			<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>			
1. Региональное экономическое сотрудничество	5 344,9	4 662,7	(54,8)	(1,1)	4 607,9	118,3	4 726,2
2. Исследования и анализ политики в области развития	3 977,5	3 773,7	161,8	4,2	3 935,5	102,9	4 038,4
3. Социальное развитие	2 605,5	3 111,2	117,6	3,7	3 228,8	20,6	3 249,4
4. Народонаселение и развитие сельских и городских районов	3 150,9	3 020,2	19,0	0,6	3 039,2	(16,2)	3 023,0
5. Окружающая среда и освоение природных ресурсов	5 548,9	4 816,5	61,7	1,2	4 878,2	136,6	5 014,8
6. Транспорт, связь, туризм и развитие инфраструктуры	3 288,0	3 563,7	110,7	3,1	3 674,4	105,2	3 779,6

Подпрограмма	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
7. Статистика	2 226,0	2 258,0	84,4	3,7	2 342,4	52,0	2 394,4
<b>Итого</b>	<b>26 141,7</b>	<b>25 206,0</b>	<b>500,4</b>	<b>1,9</b>	<b>25 706,4</b>	<b>519,4</b>	<b>26 225,8</b>

## 2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1998–1999 гг.	Смета на 2000–2001 гг.	Источник средств	Смета на 2002–2003 гг.
			а) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	1 285,2	1 160,0	ii) внебюджетной деятельности	1 633,5
			б) Основная деятельность	
			с) Оперативные проекты	
	648,6	936,7	ПРООН	–
	3 492,6	1 835,2	ЮНФПА	2 000,0
	11 308,4	10 539,5	Ресурсы, поступающие из двусторонних и иных источников	11 480,0
<b>Итого</b>	<b>16 734,8</b>	<b>14 471,4</b>		<b>15 113,5</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>42 876,5</b>	<b>39 677,4</b>		<b>41 339,3</b>

Таблица А.17.9

## Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-1	8	8	–	–	–	–	8	8
С-5	20	20	–	–	11	2	31	22
С-4/3	62	62	–	–	1	2	63	64
С-2/1	21	21	–	–	–	–	21	21
<b>Итого</b>	<b>111</b>	<b>111</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>12</b>	<b>4</b>	<b>123</b>	<b>115</b>
<b>Прочие категории</b>								
Местный разряд	83	89	–	–	26	27	109	116
<b>Итого</b>	<b>83</b>	<b>89</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>109</b>	<b>116</b>
<b>Всего</b>	<b>194</b>	<b>200</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>38</b>	<b>31</b>	<b>232</b>	<b>231</b>



## Подпрограмма 1 Региональное экономическое сотрудничество

Таблица А.17.10

### Потребности с разбивкой по статьям расходов и источникам средств (В тыс. долл. США)

#### 1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	5 073,6	4 410,6	(55,0)	(1,2)	4 355,6	114,5	4 470,1
Консультанты и эксперты	136,5	145,4	5,4	3,7	150,8	(0,4)	150,4
Поездки персонала	127,3	81,4	(0,2)	(0,2)	81,2	4,3	85,5
Услуги по контрактам	7,5	25,3	(5,0)	(19,7)	20,3	(0,1)	20,2
<b>Итого</b>	<b>5 344,9</b>	<b>4 662,7</b>	<b>(54,8)</b>	<b>(1,1)</b>	<b>4 607,9</b>	<b>118,3</b>	<b>4 726,2</b>

#### 2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1998–1999 гг.	Смета на 2000–2001 гг.	Источник средств	Смета на 2002–2003 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	242,2	181,9	ii) внебюджетной деятельности	302,5
			b) Основная деятельность	
			c) Оперативные проекты	
	47,7	4,8	ПРООН	–
	2 600,9	2 870,4	Ресурсы, поступающие из двусторонних и иных источников	3 350,0
<b>Итого</b>	<b>2 890,8</b>	<b>3 057,1</b>		<b>3 652,5</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>8 235,7</b>	<b>7 719,8</b>		<b>8 378,7</b>

Таблица А.17.11

**Потребности в должностях**

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-1	1	1	–	–	–	–	1	1
С-5	4	4	–	–	–	–	4	4
С-4/3	11	11	–	–	–	–	11	11
С-2/1	4	4	–	–	–	–	4	4
<b>Итого</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>20</b>	<b>20</b>
<b>Прочие категории</b>								
Местный разряд	18	17	–	–	5	5	23	22
<b>Итого</b>	<b>18</b>	<b>17</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>23</b>	<b>22</b>
<b>Всего</b>	<b>38</b>	<b>37</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>43</b>	<b>42</b>

**Потребности в ресурсах (до пересчета)***Должности*

- А.17.14 Ассигнования в объеме 4 355 600 долл. США, отражающем уменьшение потребностей на 55 000 долл. США, предназначены для финансирования должностей, указанных в таблице А.17.11. Предлагается передать одну должность местного разряда в компонент «Руководство и управление» для повышения эффективности работы Информационной службы Организации Объединенных Наций, в частности работы по подготовке информационно-пропагандистских материалов и мультимедийной продукции.

*Консультанты и эксперты*

- А.17.15 Ассигнования в объеме 150 800 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 5400 долл. США, предназначены для: а) привлечения консультантов со знаниями и опытом, отсутствующими у персонала секретариата, для подготовки докладов и справочных документов по таким темам, как последовательная политика и стратегии регионального экономического сотрудничества, новая программа действий Всемирной торговой организации (ВТО) по либерализации и ее последствия для стран с неблагоприятным экономическим положением, наращивание потенциала и ознакомление с информационными технологиями в области содействия развитию торговли и в области электронной торговли, содействие развитию малых и средних предприятий, ориентированных на экспорт сырья, для борьбы с нищетой в Азии, использование информационных технологий для расширения доступа малых и средних предприятий к экологически чистым технологиям, и для обновления веб-страницы ЭСКАТО, посвященной вопросам торговой политики, содействия развитию торговли, облегчения торговли, промышленности и технологий (63 300 долл. США); и б) покрытия расходов в связи с работой специальных групп экспертов, о которых говорится в пункте 17.27(а)(iii) выше (87 500 долл. США). Увеличение потребностей на



5400 долл. США является чистым результатом увеличения потребностей в средствах в связи со специальными группами экспертов на 13 400 долл. США и уменьшением потребностей в средствах для оплаты услуг консультантов на 8000 долл. США.

#### *Поездки персонала*

- А.17.16 Ассигнования в объеме 81 200 долл. США предназначены для покрытия расходов на поездки сотрудников в связи с: а) участием в работе заседаний Совета по торговле и развитию ЮНКТАД, ВТО, ЮНИДО, Совместной консультативной группы ЦМТ, совещаний по вопросам торговой и рекламной деятельности, устраиваемых ЦМТ, совещаний Рабочей группы АБР по содействию развитию торговли, конференции министров АБР/субрегиона Большого Меконга и Рабочей группы по структурной перестройке обрабатывающих отраслей в целях создания конкурентоспособных на международном рынке предприятий Проекта Специальной программы Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии (СПЕКА) и Комиссии по науке и технике в целях развития; б) оказанием технической и основной поддержки БИМШТ-ЭС; Информационной сети ЭСКАТО по торговле и инвестициям; Азиатско-тихоокеанскому центру по передаче технологии; с) предоставлением консультационных услуг по вопросам содействия развитию и реорганизации промышленности на основе реформ торговой и инвестиционной политики и по вопросам стимулирования притока прямых иностранных инвестиций в группы стран с неблагоприятным экономическим положением.

#### *Услуги по контрактам*

- А.17.17 Ассигнования в объеме 20 300 долл. США, отражающем сокращение потребностей на 5000 долл. США, предназначены для покрытия расходов на типографские и переплетные работы по контрактам, связанные с выпуском справочника “Directory of Trade and Investment-related Organizations of Developing Countries in Asia and the Pacific” («Указатель организаций, занимающихся вопросами торговли и инвестиций, в развивающихся странах Азии и Тихого океана»); бюллетеня “Industrial and Technological Development Bulletin for Asia and the Pacific” («Бюллетень промышленного и технического развития для Азии и Тихого океана»); а также издания “Current issues on Industry, Trade and Technology” («Промышленность, торговля и технологии: текущие вопросы»).

## **Подпрограмма 2**

### **Исследования и анализ политики в области развития**

Таблица А.17.12

#### **Потребности с разбивкой по статьям расходов и источникам средств**

(В тыс. долл. США)

##### 1) *Регулярный бюджет*

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	3 756,6	3 486,5	55,0	1,5	3 541,5	94,4	3 635,9
Консультанты и эксперты	53,9	74,8	55,1	73,6	129,9	(1,2)	128,7
Поездки персонала	105,1	150,9	37,3	24,7	188,2	10,3	198,5
Услуги по контрактам	61,9	61,5	14,4	23,4	75,9	(0,6)	75,3
<b>Итого</b>	<b>3 977,5</b>	<b>3 773,7</b>	<b>161,8</b>	<b>4,2</b>	<b>3 935,5</b>	<b>102,9</b>	<b>4 038,4</b>

2) *Внебюджетные ресурсы*

	<i>Расходы за 1998–1999 гг.</i>	<i>Смета на 2000–2001 гг.</i>	<i>Источник средств</i>	<i>Смета на 2002–2003 гг.</i>
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	71,1	55,2	ii) внебюджетной деятельности	121,0
			b) Основная деятельность	
			c) Оперативные проекты	
	10,1	345,7	ПРООН	–
	–	–	ЮНФПА	–
	816,4	591,9	Ресурсы, поступающие из двусторонних и иных источников	500,0
<b>Итого</b>	<b>897,6</b>	<b>992,8</b>		<b>621,0</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>4 875,1</b>	<b>4 766,5</b>		<b>4 659,4</b>

Таблица А.17.13

**Потребности в должностях**

<i>Категория</i>	<i>Штатные должности</i>		<i>Временные должности</i>				<i>Итого</i>	
	<i>Регулярный бюджет</i>		<i>Регулярный бюджет</i>		<i>Внебюджетные ресурсы</i>			
	<i>2000– 2001 гг.</i>	<i>2002– 2003 гг.</i>	<i>2000– 2001 гг.</i>	<i>2002– 2003 гг.</i>	<i>2000– 2001 гг.</i>	<i>2002– 2003 гг.</i>	<i>2000– 2001 гг.</i>	<i>2002– 2003 гг.</i>
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-1	2	2	–	–	–	–	2	2
С-5	3	3	–	–	–	–	3	3
С-4/3	8	8	–	–	–	–	8	8
С-2/1	3	3	–	–	–	–	3	3
<b>Итого</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>16</b>	<b>16</b>
<b>Прочие категории</b>								
Местный разряд	12	13	–	–	2	2	14	15
<b>Итого</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>14</b>	<b>15</b>
<b>Всего</b>	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>30</b>	<b>31</b>

**Потребности в ресурсах (до пересчета)***Должности*

А.17.18 Ассигнования в объеме 3 541 500 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 55 000 долл. США, предназначены для финансирования должностей, указанных в таблице А.17.13 выше. Увеличение потребностей обусловлено передачей из компонента

«Вспомогательное обслуживание программы» одной должности местного разряда для укрепления функций по оказанию услуг по информационно-технологической поддержке в рамках подпрограммы.

*Консультанты и эксперты*

- A.17.19 Ассигнования в объеме 129 900 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 55 100 долл. США, предназначены для: а) оплаты консультационных услуг в связи с подготовкой справочных документов по странам и аналитических материалов по узким темам для ежегодного выпуска доклада “Economic and Social Survey of Asia and the Pacific” («Обзор экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе»); проведением исследований, посвященных передовому опыту, опыту оперативной работы и конкретным достижениям в рамках осуществления экономических, финансовых и социальных реформ, политики стабилизации и программ структурной перестройки в странах региона ЭСКАТО; проведением исследований по вопросам содействия углублению интеграции и всестороннему участию наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных тихоокеанских развивающихся стран в функционировании глобальной и региональной экономики и исследований, касающихся потребностей соответствующих стран, с тем чтобы они могли воспользоваться плодами глобализации и либерализации, а также развития информационной технологии (95 600 долл. США); и б) организации совещаний специальных групп экспертов, о которых говорится в пункте 17.31(a)(iii) (34 300 долл. США). Увеличение потребностей на 55 100 долл. США обусловлено дополнительными потребностями в средствах для оплаты консультационных услуг (38 900 долл. США) и организации совещаний специальных групп экспертов (16 200 долл. США).

*Поездки персонала*

- A.17.20 Ассигнования в объеме 188 200 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 37 300 долл. США, распределяются следующим образом: а) сумма в размере 76 600 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 11 100 долл. США, предназначена для покрытия расходов на поездки в связи с участием в работе ежегодных совещаний Департамента по экономическим и социальным вопросам в Нью-Йорке для обмена мнениями и координации работы по подготовке обзора “Economic and Social Survey of Asia and the Pacific” («Обзор экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе») и «Обзора мирового экономического положения»; ежегодных совещаний Комитета по политике в области развития и совещаний по проекту «ЛИНК» в Нью-Йорке; ежегодных сессий АБР в Маниле; ежегодных совещаний ЮНКТАД, посвященных мерам по выполнению решений третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам; ежегодных совещаний Совета по торговле и развитию ЮНКТАД по вопросам, касающимся наименее развитых стран; ежегодных совещаний руководителей агентств по поощрению инвестиций островных стран; а также участием руководителя Тихоокеанского оперативного центра ЭСКАТО в Порт-Виле, Вануату, в работе ежегодных сессий Комиссии и ее специальных органов; б) сумма в размере 111 600 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 26 200 долл. США, предназначена для покрытия расходов на сбор данных и информации по странам и проведение консультаций с властями стран региона по вопросам развития и мерам по подготовке ежегодного выпуска “Economic and Social Survey of Asia and the Pacific” («Обзор экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе») и документов для заседающих органов; на консультирование правительств по вопросам осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы и

выполнения решений третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам; на консультирование межправительственных организаций по вопросам макроэкономических реформ и устойчивого развития, имеющим отношение к островным странам Тихого океана; на консультирование АБР по вопросам, касающимся наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран и стран с переходной экономикой; на оказание консультационных услуг по вопросам макроэкономической политики и создания соответствующих институтов в наименее развитых и не имеющих выхода к морю странах, островных развивающихся государствах и странах с переходной экономикой; на оказание консультационных услуг по вопросам содействия обеспечению устойчивого развития в островных развивающихся государствах и на участие в деятельности по проведению оценок; а также на консультирование руководителем Тихоокеанского оперативного центра ЭСКАТО в Порт-Виле, Вануату, межправительственных организаций по вопросам, затрагивающим островные развивающиеся страны Тихого океана.

*Услуги по контрактам*

- А.17.21 Ассигнования в объеме 75 900 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 14 400 долл. США, предназначены для покрытия расходов на типографские и переплетные работы по контрактам в связи с выпуском изданий “Economic and Social Survey of Asia and the Pacific” («Обзор экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе»), “Asia-Pacific Development Journal” («Журнал по вопросам развития Азиатско-Тихоокеанского региона») и “Development Papers” («Документы по проблемам развития»). Эти ассигнования предназначены также для покрытия расходов на выпуск этих изданий на компакт-дисках.

### Подпрограмма 3 Социальное развитие

Таблица А.17.14

**Потребности с разбивкой по статьям расходов и источникам средств**  
(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	2 434,7	2 920,9	110,0	3,7	3 030,9	17,5	3 048,4
Консультанты и эксперты	50,8	76,5	21,0	27,4	97,5	(0,4)	97,1
Поездки персонала	93,3	89,5	(20,0)	(22,3)	69,5	3,7	73,2
Услуги по контрактам	26,7	24,3	6,6	27,1	30,9	(0,2)	30,7
<b>Итого</b>	<b>2 605,5</b>	<b>3 111,2</b>	<b>117,6</b>	<b>3,7</b>	<b>3 228,8</b>	<b>20,6</b>	<b>3 249,4</b>

## 2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1998–1999 гг.	Смета на 2000–2001 гг.	Источник средств	Смета на 2002–2003 гг.
			а) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	102,8	93,8	ii) внебюджетной деятельности	181,5
			б) Основная деятельность	
			с) Оперативные проекты	
	276,7	99,5	ПРООН	–
	3 229,6	1 463,7	Ресурсы, поступающие из двусторонних и иных источников	1 710,0
<b>Итого</b>	<b>3 609,1</b>	<b>1 657,0</b>		<b>1 891,5</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>6 214,6</b>	<b>4 768,2</b>		<b>5 140,9</b>

Таблица А.17.15

## Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-1	1	1	–	–	–	–	1	1
С-5	3	3	–	–	–	–	3	3
С-4/3	7	7	–	–	–	–	7	7
С-2/1	3	3	–	–	–	–	3	3
<b>Итого</b>	<b>14</b>	<b>14</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>14</b>	<b>14</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>								
Прочие разряды								
Местный разряд	8	10	–	–	4	3	12	13
<b>Итого</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>12</b>	<b>13</b>
<b>Всего</b>	<b>22</b>	<b>24</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>26</b>	<b>27</b>

## Потребности в ресурсах (до пересчета)

## Должности

А.17.22 Ассигнования в объеме 3 030 900 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 110 000 долл. США, предназначены для финансирования должностей, указанных в таблице А.17.15. Это увеличение потребностей обусловлено передачей из компонента «Вспомогательное обслуживание программы» двух должностей местного разряда для

укрепления функций по оказанию в рамках данной подпрограммы информационно-технических услуг и поддержки научным исследованиям.

*Консультанты и эксперты*

- А.17.23 Ассигнования в объеме 97 500 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 21 000 долл. США, распределяются следующим образом: а) сумма в размере 49 600 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 8400 долл. США, предназначена для привлечения не имеющих в секретариате специалистов в целях оказания, консультационных услуг в связи с подготовкой следующих исследований, документов и материалов: справочного документа по вопросам социального развития для ежегодного выпуска “Economic and Social Survey of Asia and the Pacific” («Обзор экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе»); справочных документов для шестой Конференции министров социального развития стран Азии и Тихого океана; справочных документов для совещания специальной группы экспертов по комплексным стратегиям и программам охраны сексуального и репродуктивного здоровья и профилактики ВИЧ/СПИДа и наркомании среди молодежи; технических материалов (подготовка информационного наполнения и информационно-коммуникационное обслуживание) для веб-страницы ЭСКАТО, посвященной развитию людских ресурсов, и информационных материалов по ключевым проблемам развития людских ресурсов; посвященных новым потребностям региона учебных модулей для развития людских ресурсов (информационные и коммуникационные технологии, жизненно важные навыки и регулирование конфликтов), которые будут использоваться в рамках учебных курсов ЭСКАТО по развитию людских ресурсов для подготовки национальных сотрудников; справочных документов для совещания группы экспертов по осуществлению на региональном уровне пекинской Платформы действий и решений специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке» и контролю за их осуществлением; базы данных по программам и проектам в области вовлечения женщин в процесс развития, осуществляемым учреждениями и органами Организации Объединенных Наций; б) сумма в размере 47 900 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 12 600 долл. США, предназначена для покрытия расходов в связи с организацией совещаний специальных групп экспертов, о которых говорится в пункте 17.35(a)(iii).

*Поездки персонала*

- А.17.24 Ассигнования в объеме 69 500 долл. США, отражающем уменьшение потребностей на 20 000 долл. США, предназначены для покрытия расходов на поездки, связанные с: а) участием в работе сессий/совещаний Комиссии социального развития, Технического комитета и/или второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения в 2002 году; межправительственных и межучрежденческих координационных совещаний по вопросам социального развития; соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций и других организаций, занимающихся развитием людских ресурсов; молодежных форумов, включая межучрежденческие совещания, приуроченные к пятой сессии Всемирного молодежного форума системы Организации Объединенных Наций и второй сессии Всемирной конференции министров по делам молодежи, и собственно Всемирный молодежный форум и Всемирную конференцию; Комиссии по положению женщин и Межучрежденческого комитета Административного комитета по координации по вопросам, касающимся женщин и равенства между мужчинами и женщинами; б) оказанием консультационных услуг и консультированием с правительствами и организациями по вопросам осуществления копенгагенской Программы действий в интересах социального

развития и Плана действий в области социального развития региона, а также Джакартского плана действий по развитию людских ресурсов в регионе ЭСКАТО; проведения национальных оценок потребностей в профессиональной подготовке в качестве вклада в организацию и проведение учебных курсов ЭСКАТО по развитию людских ресурсов, посвященных борьбе с нищетой и воспитанию молодежи; а также по вопросам осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и решений, вынесенных по итогам ее регионального и глобального обзоров, и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и факультативного протокола к ней.

#### Услуги по контрактам

- А.17.25 Ассигнования в объеме 30 900 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 6600 долл. США, предназначены для покрытия расходов на типографские и переплетные работы по контрактам в связи с выпуском следующих публикаций: “ESCAP Social Action Update” («Социальные действия в районе ЭСКАТО: новая информация»); успешный опыт и новые проблемы осуществления Плана действий Макао по проблемам старения для Азии и Тихого океана; повышение эффективности стратегий и программ расширения прав и возможностей и интеграции в общество малоимущих и обездоленных групп; содействие развитию людских ресурсов применительно к молодежи в субрегионе Большого Меконга и Южной Азии: комплексные стратегии и программы охраны сексуального и репродуктивного здоровья и профилактики ВИЧ/СПИДа и наркомании; повышение эффективности развития людских ресурсов применительно к молодежи: приносящие реальный доход виды деятельности; руководящие принципы и показатели для контроля за осуществлением пекинской Платформы действий; а также положение женщин в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

### Подпрограмма 4 Народонаселение и развитие сельских и городских районов

Таблица А.17.16

#### Потребности с разбивкой по статьям расходов и источникам средств (В тыс. долл. США)

##### 1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост потребностей		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	3 035,5	2 880,4	–	–	2 880,4	(19,5)	2 860,9
Прочие расходы по персоналу	13,2	–	–	–	–	–	–
Консультанты и эксперты	27,5	41,1	14,8	36,0	55,9	(0,5)	55,4
Поездки персонала	54,7	69,0	2,6	3,7	71,6	4,0	75,6
Услуги по контрактам	20,0	29,7	1,6	5,3	31,3	(0,2)	31,1
<b>Итого</b>	<b>3 150,9</b>	<b>3 020,2</b>	<b>19,0</b>	<b>0,6</b>	<b>3 039,2</b>	<b>(16,2)</b>	<b>3 023,0</b>

2) *Внебюджетные ресурсы*

	<i>Расходы за 1998–1999 гг.</i>	<i>Смета на 2000–2001 гг.</i>	<i>Источник средств</i>	<i>Смета на 2002–2003 гг.</i>
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	212,5	348,6	ii) внебюджетной деятельности	242,0
			b) Основная деятельность	
			c) Оперативные проекты	
	2 855,5	1 340,0	ЮНФПА	1 700,0
	906,6	1 630,7	Ресурсы, поступающие из двусторонних и иных источников	1 620,0
<b>Итого</b>	<b>3 974,6</b>	<b>3 319,3</b>		<b>3 562,0</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>7 125,5</b>	<b>6 339,5</b>		<b>6 585,0</b>

Таблица А.17.17

**Потребности в должностях**

<i>Категория</i>	<i>Штатные должности</i>		<i>Временные должности</i>				<i>Итого</i>		
	<i>Регулярный бюджет</i>		<i>Регулярный бюджет</i>		<i>Внебюджетные ресурсы</i>				
	<i>2000– 2001 гг.</i>	<i>2002– 2003 гг.</i>	<i>2000– 2001 гг.</i>	<i>2002– 2003 гг.</i>	<i>2000– 2001 гг.</i>	<i>2002– 2003 гг.</i>	<i>2000– 2001 гг.</i>	<i>2002– 2003 гг.</i>	
<b>Категория специалистов и выше</b>									
Д-1	1	1	–	–	–	–	1	1	
С-5	3	3	–	–	–	–	3	3	
С-4/3	7	7	–	–	1	1	8	8	
С-2/1	2	2	–	–	–	–	2	2	
<b>Итого</b>	<b>13</b>	<b>13</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>14</b>	<b>14</b>	
<b>Прочие категории</b>									
Местный разряд	9	9	–	–	6	4	15	13	
<b>Итого</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>15</b>	<b>13</b>	
<b>Всего</b>	<b>22</b>	<b>22</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>29</b>	<b>27</b>	

*Должности*

А.17.26 *Ассигнования в объеме 2 880 400 долл. США предназначены для продолжения финансирования должностей, указанных в таблице А.17.17.*

*Консультанты и эксперты*

А.17.27 *Ассигнования в объеме 55 900 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 14 800 долл. США, распределяются следующим образом: а) сумма в размере 26 000 долл.*



США, отражающем увеличение потребностей на 800 долл. США, предназначена для привлечения не имеющих в секретариате специалистов в целях оказания консультационных услуг в связи с подготовкой справочных документов по следующим промежуточным или имеющим самостоятельное значение темам: соответствующие показатели и системы управленческой информации для контроля за осуществлением и оценки программ в области народонаселения и борьбы с нищетой; внутрирегиональные миграционные потоки в регионе ЭСКАТО; вопросы, связанные с народонаселением и борьбой с нищетой в сельских районах (для пятой Азиатско-тихоокеанской конференции по народонаселению); и взаимосвязь между сокращением масштабов нищеты в сельских районах и информационными технологиями; б) сумма в размере 29 900 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 14 000 долл. США, предназначена для покрытия расходов на организацию совещаний специальных групп экспертов, о которых говорится в пункте 17.37(a)(iii).

#### *Поездки персонала*

- А.17.28 Ассигнования в объеме 71 600 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 2600 долл. США, предназначены для покрытия расходов на поездки, связанные с: а) участием в работе совещаний/сессий Комиссии по народонаселению и развитию, Комиссии по населенным пунктам, Технического комитета Центра по комплексному развитию сельских районов стран Азиатско-Тихоокеанского региона (СИРДАП); других совещаний, посвященных проблемам борьбы с нищетой в сельских районах и развития сельского хозяйства и сельских районов; заседаний Исполнительного комитета Региональной сети местных органов власти по управлению населенными пунктами (СИТИНЕТ); заседаний Исполнительного совета Сети местных государственных учебных и научно-исследовательских институтов (ЛОГОТРИ); заседаний Исполнительного комитета Азиатской коалиции в защиту прав на жилье (АКПЖ) и других органов; б) оказанием консультационных услуг по вопросам народонаселения и развития, охраны репродуктивного здоровья, демографического анализа и управления демографической информацией и ее распространения; сбором информации, переговорами и консультированием с правительствами, местными органами власти и экспертами по новым проблемам, связанным с микрофинансированием и борьбой с нищетой в сельских районах, народонаселением и уменьшением масштабов нищеты в сельских районах, в целях подготовки документа для представления Комиссии; координацией процесса подготовки тематических исследований по местным системам управления и контролем за их подготовкой; предоставлением сотрудникам местных органов власти технических консультаций по вопросам, связанным с разработкой стратегий управления городским хозяйством и их значением для искоренения нищеты в городах; и созданием на базе Интернета учебной системы и региональных информационно-справочных центров в отдельных странах региона и соответствующих консультационных служб.

#### *Услуги по контрактам*

- А.17.29 Ассигнования в объеме 31 300 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 1600 долл. США, предназначены для покрытия расходов на типографские работы по контрактам в связи с выпуском изданий “Asia-Pacific Population Journal” («Журнал по вопросам народонаселения в Азиатско-Тихоокеанском регионе»); “Poverty Alleviation Initiatives Newsletter” («Информационный бюллетень по инициативам в области борьбы с нищетой»); демографических бюллетеней ЭСКАТО; и документов с критическим анализом стратегий управления городским хозяйством и их значения для искоренения нищеты в городах.



## Подпрограмма 5 Окружающая среда и освоение природных ресурсов

Таблица А.17.18

### Потребности с разбивкой по статьям расходов и источникам средств (В тыс. долл. США)

#### 1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	5 347,3	4 592,0	55,0	1,1	4 647,0	132,1	4 779,1
Консультанты и эксперты	88,5	82,8	4,7	5,6	87,5	(1,1)	86,4
Поездки персонала	65,4	97,2	2,7	2,7	99,9	5,6	105,5
Услуги по контрактам	47,7	44,5	(0,7)	(1,5)	43,8	–	43,8
<b>Итого</b>	<b>5 548,9</b>	<b>4 816,5</b>	<b>61,7</b>	<b>1,2</b>	<b>4 878,2</b>	<b>136,6</b>	<b>5 014,8</b>

#### 2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1998–1999 гг.	Смета на 2000–2001 гг.	Источник средств	Смета на 2002–2003 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	258,8	198,1	ii) внебюджетной деятельности	423,5
			b) Основная деятельность	
			c) Оперативные проекты	
	66,3	12,8	ПРООН	–
	2 084,7	1 834,0	Ресурсы, поступающие из двусторонних и иных источников	1 850,0
<b>Итого</b>	<b>2 409,8</b>	<b>2 044,9</b>		<b>2 273,5</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>7 958,7</b>	<b>6 861,4</b>		<b>7 288,3</b>

Таблица А.17.19

**Потребности в должностях**

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-1	1	1	–	–	–	–	1	1
С-5	4	4	–	–	2	2	6	6
С-4/3	13	13	–	–	–	–	13	13
С-2/1	4	4	–	–	–	–	4	4
<b>Итого</b>	<b>22</b>	<b>22</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>24</b>	<b>24</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>								
Прочие разряды								
Местный разряд	14	15	–	–	4	7	18	22
<b>Итого</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>18</b>	<b>22</b>
<b>Всего</b>	<b>36</b>	<b>37</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>42</b>	<b>46</b>

**Потребности в ресурсах (до пересчета)***Должности*

- А.17.30 Ассигнования в объеме 4 647 000 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 55 000 долл. США, предназначены для финансирования должностей, указанных в таблице А.17.19. Увеличение потребностей обусловлено передачей из компонента «Вспомогательное обслуживание программы» одной должности местного разряда для укрепления службы информационно-технического обслуживания в рамках подпрограммы.

*Консультанты и эксперты*

- А.17.31 Ассигнования в объеме 87 500 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 4700 долл. США, распределяются следующим образом: а) сумма в размере 46 200 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 800 долл. США, предназначена для привлечения не имеющих в секретариате специалистов в целях оказания консультационных услуг в связи с подготовкой следующих публикаций, докладов и материалов: оценка учета гендерной проблематики в процессе осуществления решений Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе 2000 года; проведение обзора и исследований по применению информационно-коммуникационных технологий для улучшения состояния окружающей среды; подборки материалов по осуществлению решений Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе 2000 года; обзорный доклад о тенденциях в области эффективности конечного использования энергии и о рекомендованных стратегиях для совещания специальной группы экспертов; обновление информационной страницы по энергетике путем подготовки публикаций для размещения и распространения с помощью сети Интернет; материалы для специальной группы экспертов по политике стимулирования

комплексного применения космической техники в целях сокращения масштабов нищеты; справочные документы для совещаний специальной группы экспертов по вариантам политики и планированию устойчивого освоения земельных ресурсов и полезных ископаемых в Азии; материалы для одного выпуска “Atlas of Mineral Resources of the ESCAP Region” («Атлас полезных ископаемых региона ЭСКАТО»); материалы для серии “Atlas of Urban Geology” («Геологический атлас городских районов»); материалы для выпуска № 83 серии публикаций по водным ресурсам “Manual on Water Conservation Planning” («Руководство по планированию сбережения водных ресурсов»); материалы для исследования по вопросу о создании базы для объединения региональных предприятий космической промышленности в целях содействия устойчивому развитию; обновление веб-страницы ЭСКАТО по программе применения космической техники в целях устойчивого развития; б) сумма в размере 41 300 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 3900 долл. США, предназначена для покрытия расходов в связи с организацией совещаний специальных групп экспертов, о которых говорится в пункте 17.41(a)(iii).

#### *Поездки персонала*

- А.17.32 Ассигнования в объеме 99 900 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 2700 долл. США, предназначены для покрытия расходов на поездки, связанные с:
- а) участием в заседаниях/сессиях Комиссии по устойчивому развитию; в Азиатско-Тихоокеанском региональном семинаре по изменению климата и субрегиональных совещаниях по экологическим планам действий в Южной Азии, Юго-Восточной Азии и Тихом океане; поддержанием контактов с учреждениями и другими организациями-партнерами по вопросам, касающимся наращивания потенциала в области устойчивого развития энергетики; участием в работе Межправительственного консультативного комитета по Региональной программе применения космической техники в интересах устойчивого развития; участием в Межучрежденческом совещании Административного комитета по координации по космической деятельности; участием в региональных инициативах Азиатско-Тихоокеанского регионального форума космических агентств; участием в Азиатско-Тихоокеанском совещании по многостороннему сотрудничеству в области применения космической техники и работе Подкомитета АСЕАН по применению космической техники; участием в работе Комиссии по реке Меконг по вопросам, касающимся устойчивого освоения природных ресурсов; участием в работе Комитета по координации программ геонаучных исследований побережья и шельфовых зон в Восточной и Юго-Восточной Азии; участием в деятельности Рабочей группы по рациональному и эффективному использованию энергетических и водных ресурсов Проекта СПЕКА; участием в совещании, посвященном Международному году пресной воды; участием в работе Подкомитета по водным ресурсам Административного комитета по координации; участием в работе Комитета по тайфунам; а также участием в работе Группы по тропическим циклонам;
- б) проведением миссий по оказанию консультационной помощи по вопросам осуществления рекомендаций девятой сессии Комиссии по устойчивому развитию и сбору информации для совещания специальной группы экспертов; консультативных миссий для разработки совместных мероприятий с Организацией по сотрудничеству в морских вопросах Индийского океана; консультативных миссий для разработки совместных мероприятий с АзБР в области рационального использования водных ресурсов и полезных ископаемых; а также в связи с оказанием консультационных услуг по конкретным вопросам развития энергетики.

#### *Услуги по контрактам*

- А.17.33 Ассигнования в объеме 43 800 долл. США, отражающем уменьшение потребностей на 700 долл. США, предназначены для покрытия расходов на типографские и переплетные работы по контрактам в связи с выпуском таких публикаций, как публикации серии “Energy Resources Development” («Освоение энергоресурсов»), “Electric Power in Asia and the Pacific, 1999–2000” («Электроснабжение в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 1999–2000 годы»), “Atlas of Mineral Resources of the ESCAP Region” («Атлас полезных ископаемых региона ЭСКАТО»), серии “Mineral Resources Assessment, Development and Management” («Оценка, освоение и рациональное использование запасов полезных ископаемых»), “Mineral Concentrations and Hydrocarbon Accumulations in the ESCAP Region” («Залежи полезных ископаемых и запасы углеводородов в регионе ЭСКАТО»), серии “Atlas of Urban Geology” («Геологический атлас городских районов»), серии “Water Resources” («Водные ресурсы»), “Asian-Pacific Remote Sensing and Geographic Information System Journal” (журнал «Дистанционное зондирование и система географической информации в Азиатско-Тихоокеанском регионе»), “Towards the achievement of sustainable development in Asia and the Pacific — policies and actions” («Усилия на пути к достижению устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе: политика и практические меры»), “Strategic environmental management: status and implementation, South Asia” («Стратегии природопользования: положение дел и осуществление этих стратегий в Южной Азии»), “Strategic environmental management: status and implementation, South-East Asia” («Стратегии природопользования: положение дел и осуществление этих стратегий в Юго-Восточной Азии») и “Information and communications technologies and the environment” («Информационные и коммуникационные технологии и окружающая среда»); подборок информационных материалов по осуществлению решений Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе; а также исследования по вопросу о создании базы для объединения региональных предприятий космической промышленности в целях содействия устойчивому развитию.

## Подпрограмма 6

### Транспорт, связь, туризм и развитие инфраструктуры

Таблица А.17.20

#### Потребности с разбивкой по статьям расходов и источникам средств (В тыс. долл. США)

##### 1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	3 221,5	3 459,2	110,0	3,1	3 569,2	101,8	3 671,0
Прочие расходы по персоналу	10,9	–	–	–	–	–	–
Консультанты и эксперты	–	43,2	(12,5)	(28,9)	30,7	(0,1)	30,6
Поездки персонала	52,9	55,0	12,6	22,9	67,6	3,6	71,2
Услуги по контрактам	2,7	6,3	0,6	9,5	6,9	(0,1)	6,8
<b>Итого</b>	<b>3 288,0</b>	<b>3 563,7</b>	<b>110,7</b>	<b>3,1</b>	<b>3 674,4</b>	<b>105,2</b>	<b>3 779,6</b>

2) *Внебюджетные ресурсы*

	<i>Расходы за 1998–1999 гг.</i>	<i>Смета на 2000–2001 гг.</i>	<i>Источник средств</i>	<i>Смета на 2002–2003 гг.</i>
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	185,3	208,9	ii) внебюджетной деятельности	242,0
			b) Основная деятельность	
			c) Оперативные проекты	
	94,7	0,2	ПРООН	–
	1 572,6	1 671,1	Ресурсы, поступающие из двусторонних и иных источников	2 100,0
<b>Итого</b>	<b>1 852,6</b>	<b>1 880,2</b>		<b>2 342,0</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>5 140,6</b>	<b>5 443,9</b>		<b>6 121,6</b>

Таблица А.17.21

**Потребности в должностях**

<i>Категория</i>	<i>Штатные должности</i>		<i>Временные должности</i>				<i>Итого</i>		
	<i>Регулярный бюджет</i>		<i>Регулярный бюджет</i>		<i>Внебюджетные ресурсы</i>				
	<i>2000– 2001 гг.</i>	<i>2002– 2003 гг.</i>	<i>2000– 2001 гг.</i>	<i>2002– 2003 гг.</i>	<i>2000– 2001 гг.</i>	<i>2002– 2003 гг.</i>	<i>2000– 2001 гг.</i>	<i>2002– 2003 гг.</i>	
<b>Категория специалистов и выше</b>									
Д-1	1	1	–	–	–	–	1	1	
С-5	2	2	–	–	9	–	11	2	
С-4/3	11	11	–	–	–	1	11	12	
С-2/1	3	3	–	–	–	–	3	3	
<b>Итого</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>9</b>	<b>1</b>	<b>26</b>	<b>18</b>	
<b>Категория общего обслуживания</b>									
Прочие разряды									
Местный разряд	10	12	–	–	3	4	13	16	
<b>Итого</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>13</b>	<b>16</b>	
<b>Всего</b>	<b>27</b>	<b>29</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>12</b>	<b>5</b>	<b>39</b>	<b>34</b>	

**Потребности в ресурсах (до пересчета)***Должности*

А.17.34 Ассигнования в объеме 3 569 200 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 110 000 долл. США, предназначены для финансирования должностей, указанных в таблице А.17.21. Увеличение потребностей на 110 000 долл. США обусловлено передачей двух должностей местного разряда из компонента «Вспомогательное обслуживание»

программы» для укрепления функций по оказанию услуг по информационно-технической и научно-исследовательской поддержке в рамках данной подпрограммы.

*Консультанты и эксперты*

- А.17.35 Ассигнования в объеме 30 700 долл. США, отражающем уменьшение потребностей на 12 500 долл. США, распределяются следующим образом: а) сумма в размере 18 000 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 3600 долл. США, предназначена для привлечения не имеющих в секретариате специалистов в целях оказания консультационных услуг, в связи с подготовкой обзора развития транспорта, связи, туризма и инфраструктуры; б) сумма в размере 12 700 долл. США, отражающем уменьшение потребностей на 16 100 долл. США, предназначена для покрытия расходов на организацию совещания специальной рабочей группы по вопросам сотрудничества между речными транспортными компаниями и организациями, выполняющими землечерпальные работы.

*Поездки персонала*

- А.17.36 Ассигнования в объеме 67 600 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 12 600 долл. США, предназначены для покрытия расходов на поездки в связи с участием в: а) совещаниях Рабочей группы АСЕАН по автодорогам для налаживания сотрудничества и оказания технической консультационной помощи по автодорожной сети АСЕАН; совещаниях по вопросам развития транспорта в Азии; совещаниях Рабочей группы АТЭС по транспорту; совещаниях Рабочей группы АСЕАН по железнодорожному транспорту и Конференции руководителей железных дорог стран АСЕАН; Евро-азиатской конференции по вопросам транспорта, совещаниях Рабочей группы БИМШТ—ЭК по туризму; совещаниях ЕЭК по осуществлению совместной программы работы по развитию евро-азиатской системы мостов; конференции Международной дорожной федерации (МДФ), Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ) или Постоянной международной ассоциации дорожных конгрессов (ПМАДК) по расширению сотрудничества в вопросах, касающихся автодорожного сектора; совещании Международной федерации транспортно-экспедиторских ассоциаций (МФТЭА) по расширению сотрудничества в вопросах организации учебной программы; совместном совещании Международного союза железных дорог (МСЖД)/ЭСКАТО для координации общих действий в железнодорожном секторе; совещаниях рабочей группы по вопросам транспорта и пересечения границ проекта СПЕКА; б) консультациях и координационных мероприятиях с Ассоциацией портовых властей стран — членов АСЕАН (АПАА), Ассоциацией советов грузоотправителей Бангладеш, Индии, Пакистана и Шри-Ланки (АСКОБИПС), Федерацией ассоциаций судовладельцев стран — членов АСЕАН (ФАСА) и Южнотихоокеанской туристской организации.

*Услуги по контрактам*

- А.17.37 Ассигнования в объеме 6900 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 600 долл. США, предназначены для покрытия расходов на типографские работы по контрактам в связи с выпуском публикаций “The Review of the Developments in Transport, Communications, Tourism and other Infrastructure” («Обзор положения в области транспорта, связи, туризма и инфраструктуры») и “Transport and Communications Bulletin for Asia and the Pacific” («Бюллетень по транспорту и связи для Азиатско-Тихоокеанского региона»).



## Подпрограмма 7

### Статистика

Таблица А.17.22

#### Потребности с разбивкой по статьям расходов и источникам средств (В тыс. долл. США)

##### 1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	2 128,7	2 165,3	55,0	2,5	2 220,3	49,4	2 269,7
Консультанты и эксперты	13,6	17,2	21,8	126,7	39,0	0,1	39,1
Поездки персонала	46,6	38,7	11,1	28,6	49,8	2,8	52,6
Услуги по контрактам	37,1	36,8	(3,5)	(9,5)	33,3	(0,3)	33,0
<b>Итого</b>	<b>2 226,0</b>	<b>2 258,0</b>	<b>84,4</b>	<b>3,7</b>	<b>2 342,4</b>	<b>52,0</b>	<b>2 394,4</b>

##### 2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1998–1999 гг.	Смета на 2000–2001 гг.	Источник средств	Смета на 2002–2003 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	81,0	73,8	ii) внебюджетной деятельности	121,0
			b) Основная деятельность	
			c) Оперативные проекты	
	153,1	473,7	ПРООН	–
	637,1	495,2	ЮНФПА	300,0
	229,1	477,7	Ресурсы, поступающие из двусторонних и иных источников	350,0
<b>Итого</b>	<b>1 100,3</b>	<b>1 520,4</b>		<b>771,0</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>3 326,3</b>	<b>3 778,4</b>		<b>3 165,4</b>

Таблица А.17.23

**Потребности в должностях**

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-1	1	1	–	–	–	–	1	1
С-5	1	1	–	–	–	–	1	1
С-4/3	5	5	–	–	–	–	5	5
С-2/1	2	2	–	–	–	–	2	2
<b>Итого</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>9</b>	<b>9</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>								
Прочие разряды								
Местный разряд	12	13	–	–	2	2	14	15
<b>Итого</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>14</b>	<b>15</b>
<b>Всего</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>23</b>	<b>24</b>

**Потребности в ресурсах (до пересчета)***Должности*

- А.17.38 Ассигнования в объеме 2 220 300 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 55 000 долл. США, предназначены для финансирования должностей, указанных в таблице А.17.23. Увеличение потребностей на 55 000 долл. США обусловлено передачей одной должности местного разряда из компонента «Вспомогательное обслуживание программы» для укрепления функций по оказанию информационно-технической поддержки в рамках подпрограммы.

*Консультанты и эксперты*

- А.17.39 Ассигнования в объеме 39 000 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 21 800 долл. США, распределяются следующим образом: а) сумма в размере 23 900 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 14 400 долл. США, предназначена для оплаты услуг консультантов в связи с подготовкой аналитических исследований по темам, которые были выбраны для рассмотрения Комитетом по статистике и Рабочей группой экспертов по статистике, а также в связи с подготовкой исследования по включению новых и приобретающих все большую актуальность тем в программу деятельности секретариата по распространению статистических данных; б) сумма в размере 15 100 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 7400 долл. США, предназначена для покрытия расходов на организацию совещания Рабочей группы экспертов по статистике.

*Поездки персонала*

- А.17.40 Ассигнования в объеме 49 800 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 11 100 долл. США, предназначены для покрытия расходов на поездки в связи с участием в

совещаниях/сессиях Конференции по переписям населения и в Конференции региональных статистиков Южно-тихоокеанской комиссии; в связи с проведением консультаций с Международным статистическим институтом и Азиатско-тихоокеанской комиссией ФАО по статистике сельского хозяйства; в связи с участием в совещаниях руководителей национальных статистических управлений стран АСЕАН и Восточной Азии; Группы экспертов по статистике нищеты (Группа Рио); Группы экспертов по статистике неформального сектора (Группа Дели), Статистической комиссии Организации Объединенных Наций и Подкомитета по статистической деятельности Административного комитета по координации; а также для обеспечения технического и основного обслуживания Совета управляющих СИАП.

#### Услуги по контрактам

- A.17.41 Ассигнования в объеме 33 300 долл. США, отражающем уменьшение потребностей на 3500 долл. США, предназначены для покрытия расходов на типографские работы по контрактам в связи с выпуском публикаций “Statistical Yearbook for Asia and the Pacific” («Статистический ежегодник: Азиатско-Тихоокеанский регион»; “Foreign Trade Statistics of Asia and the Pacific” («Статистика внешней торговли стран Азиатско-Тихоокеанского региона»); “Statistical Indicators for Asia and the Pacific” («Статистические показатели по Азиатско-Тихоокеанскому региону»); и “Asia-Pacific in Figures” («Азиатско-Тихоокеанский регион в цифрах»).

## D. Вспомогательное обслуживание программы

Таблица A.17.24

### Потребности с разбивкой по статьям расходов и источникам средств (В тыс. долл. США)

#### 1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	18 758,6	20 310,8	(231,8)	(1,1)	20 079,0	246,7	20 325,7
Прочие расходы по персоналу	400,1	687,1	2,6	0,3	689,7	(4,4)	685,3
Консультанты и эксперты	–	–	14,5	–	14,5	(0,1)	14,4
Поездки персонала	64,0	46,8	41,1	87,8	87,9	5,0	92,9
Услуги по контрактам	234,2	165,3	5,5	3,3	170,8	(1,0)	169,8
Общие оперативные расходы	3 187,5	3 215,5	3,1	–	3 218,6	(20,7)	3 197,9
Представительские расходы	8,5	10,2	0,3	2,9	10,5	(0,2)	10,3
Принадлежности и материалы	589,5	523,2	14,3	2,7	537,5	(3,3)	534,2
Мебель и оборудование	1 367,0	982,1	175,2	17,8	1 157,3	2,7	1 160,0
Субсидии и взносы	–	–	57,7	–	57,7	(0,5)	57,2

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
<b>Итого</b>	<b>24 609,4</b>	<b>25 941,0</b>	<b>82,5</b>	<b>0,3</b>	<b>26 023,5</b>	<b>224,2</b>	<b>26 247,7</b>
<b>2) Внебюджетные ресурсы</b>							
	Расходы за 1998–1999 гг.	Смета на 2000–2001 гг.	Источник средств		Смета на 2002–2003 гг.		
			а) Услуги по содействию:				
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций				
	1 423,4	1 393,1	ii) внебюджетной деятельности				1 735,3
			b) Основная деятельность				
			c) Оперативные проекты ПРООН				–
	71,0	1 200,0	Ресурсы, поступающие из двусторонних и иных источников				5 500,0
	5 459,3	6 141,1					
<b>Итого</b>	<b>6 953,7</b>	<b>8 734,2</b>					<b>7 235,3</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>31 563,1</b>	<b>34 675,2</b>					<b>33 483,0</b>

Таблица А.17.25

**Потребности в должностях**

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-1	2	2	–	–	–	–	2	2
С-5	7	7	–	–	–	–	7	7
С-4/3	38	38	1	–	1	2	40	40
С-2/1	8	8	–	–	–	–	8	8
<b>Итого</b>	<b>55</b>	<b>55</b>	<b>1</b>		<b>1</b>	<b>2</b>	<b>57</b>	<b>57</b>
<b>Прочие категории</b>								
Местный разряд	204	197	1		13	15	218	212
<b>Итого</b>	<b>204</b>	<b>197</b>	<b>1</b>		<b>13</b>	<b>15</b>	<b>218</b>	<b>212</b>
<b>Всего</b>	<b>259</b>	<b>252</b>	<b>2</b>		<b>14</b>	<b>17</b>	<b>275</b>	<b>269</b>

**Потребности в ресурсах (до пересчета)**

*Должности*

- А.17.42 Ассигнования в объеме 20 079 000 долл. США, отражающем уменьшение потребностей на 231 800 долл. США, предназначены для финансирования должностей, указанных в таблице А.17.25. Уменьшение потребностей является чистым результатом: а) передачи семи должностей местного разряда из компонента «Вспомогательное обслуживание программы» в различные подпрограммы в целях укрепления функций по обеспечению информационно-технической поддержки в рамках этих программ; б) отсроченных последствий учреждения в двухгодичном периоде 2000–2001 годов одной временной должности класса С-4 и одной временной должности местного разряда для поддержки функционирования ИМИС; а также с) реклассификации должности руководителя Группы конференционного обслуживания класса С-3 в должность класса С-4 для укрепления управления и оперативной деятельности Конференционного центра. Две временные должности сотрудников, обслуживающих ИМИС, преобразованы в штатные должности.

*Прочие расходы по персоналу*

- А.17.43 Ассигнования в объеме 689 700 долл. США распределяются следующим образом: а) сумма в размере 205 800 долл. США предназначена для привлечения временного персонала общего назначения в периоды пиковой рабочей нагрузки и для временного замещения сотрудников, находящихся в отпусках по болезни или по беременности и родам; б) сумма в размере 174 500 долл. США предназначена для выплаты сверхурочных и надбавок за работу в ночное время; с) сумма в размере 309 400 долл. США предназначена для оплаты предоставляемых на контрактной основе услуг по ремонту персональных компьютеров; привлечения для работы на контрактной основе двух водителей, четырех курьеров и одного электрика; привлечения на контрактной основе охранников для оказания помощи сотрудникам службы охраны Организации Объединенных Наций.

*Консультанты и эксперты*

- А.17.44 Впервые предусмотренные ассигнования в объеме 14 500 долл. США необходимы для оплаты услуг консультантов, привлекаемых для содействия разработке процедур систематической оценки программы работы.

*Поездки персонала*

- А.17.45 Ассигнования в объеме 87 900 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 41 100 долл. США, предназначены для покрытия расходов на поездки, связанные с а) участием в Межучрежденческом совещании по вопросам перевода, документации и изданий; в Объединенном межучрежденческом совещании по вопросам компьютерного перевода и терминологии; в координационном совещании руководителей конференционных служб; в совещании/консультациях глав административных служб в Нью-Йорке; в совещаниях Целевой группы ПРООН/региональных комиссий и Консультативного комитета по программе и оперативным вопросам; б) проведением в Центральных учреждениях консультаций по административным, финансовым и кадровым вопросам; а также консультаций с институтами ЭСКАТО и Центром ЭСКАТО по операциям в бассейне Тихого океана, расположенном в Порт-Виле.

*Услуги по контрактам*

- А.17.46 Ассигнования в объеме 170 800 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 5500 долл. США, связаны с языковой подготовкой, контрактом на программное обеспечение и техническое обслуживание оперативной системы и системного программного обеспечения

для центральной ЭВМ; контрактом на проектирование и разработку программных средств для веб-сайта, базы данных системы статистической информации, сети Интранет, системы библиографической информации и программы “Workflow” для “Lotus Notes”, с помощью которых будет автоматизировано административное делопроизводство; с усовершенствованием системы статистической информации путем внедрения новых версий ее базовой программной платформы; а также с проектированием и разработкой других средств информационного обеспечения.

*Общие оперативные расходы*

- A.17.47 Ассигнования в объеме 3 218 600 долл. США распределяются следующим образом: а) сумма в размере 945 700 долл. США предназначена для покрытия расходов на аренду и эксплуатацию помещений; б) сумма в размере 1 217 900 долл. США — для оплаты коммунальных услуг (электро- и водоснабжение, топливо и мазут); в) сумма в размере 21 200 долл. США — для аренды при необходимости легковых автомобилей/автофургонов в периоды пиковой рабочей нагрузки; д) сумма в размере 88 000 долл. США — для технического обслуживания аппаратуры обработки данных, такой, как системы бесперебойного питания (СБП), серверы ЛВС, аппаратура и маршрутизаторы Ascom, Timerplex; е) сумма в размере 557 800 долл. США — для оплаты услуг связи (почтовая, телеграфная, телефонная связь, дипломатическая почта, подключение к Интернету и т.п.); ф) сумма в размере 216 200 долл. США — для покрытия расходов на ремонт мебели и оборудования, включая конторское оборудование, фотокопировальные машины, автотранспортное оборудование, частную автоматическую телефонную станцию ЭСКАТО с выходом в сеть общего пользования «Меридиан-1» и системы бесперебойного питания, телевизионную и видеоаппаратуру; г) сумма в размере 171 800 долл. США — для оплаты разных услуг, включая банковские услуги, общее страхование зданий и перевозки.

*Представительские расходы*

- A.17.48 Ассигнования в объеме 10 500 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 300 долл. США, связаны с протокольными мероприятиями, которые проводятся от имени Организации Объединенных Наций для делегаций/участников ежегодных сессий Комиссии.

*Принадлежности и материалы*

- A.17.49 Ассигнования в объеме 537 500 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 14 300 долл. США, предназначены для приобретения канцелярских товаров и конторских принадлежностей, а также книг для библиотеки; для оформления подписки на периодические издания и местные газеты; для приобретения спецодежды, принадлежностей для аппаратуры связи, медицинских/фармацевтических материалов и записанных и незаписанных КД-ПЗУ и цифровых видеодисков.

*Мебель и оборудование*

- A.17.50 Ассигнования в объеме 1 157 300 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 175 200 долл. США, предназначены для следующих целей: а) 130 600 долл. США — для замены конторской мебели и оборудования; б) 837 800 долл. США — для приобретения и замены средств автоматизации и соответствующих программных средств; в) 41 300 долл. США — для приобретения оборудования, необходимого для конференционного обслуживания; д) 41 400 долл. США — для приобретения автотранспортного оборудования; е) 65 700 долл. США — для приобретения аппаратуры связи; и ф) 40 500 долл. США — для приобретения другого оборудования, в том числе оборудования для эксплуатации зданий, и

обеспечения охраны и безопасности, а также медицинского и противопожарного оборудования. Увеличение потребностей на 175 200 долл. США обусловлено заменой конторского оборудования (фотокопировальных машин) и приобретением средств автоматизации (серверов и сетевых устройств, таких, как внешние главные блоки управления и коммутирующие концентраторы).

*Субсидии и взносы*

- А.17.51 Ассигнования в размере 57 700 долл. США представляют собой долю участия ЭСКАТО в финансировании созданных для Таиланда механизмов в рамках Межучрежденческого плана обеспечения безопасности.
-